

# Amtsblatt Würth am Rhein

 Das amtliche Bekanntmachungsorgan der Stadt Würth am Rhein 

Weihnachtsbotschaft von Bürgermeister  
Dr. Dennis Nitsche  
- Unter Amtliches

Landes-Impfzentrum in Würth für die  
Südpfalz steht  
- Unter Amtliches

## WAS, WANN, WO?

Bitte beachten Sie, dass viele Veranstaltungen zur Eindämmung des Corona-Virus abgesagt werden.

**Mittwoch, 23.12.**

Adventsfenster, Freundeskreis Schaidt, Wiegehalle Schaidt - abgesagt

**Donnerstag, 24.12.**

Christmette, Protestantische Kirchengemeinde Maximiliansau, Pestalozzihaus Maximiliansau - abgesagt

**Sonntag, 27.12.**

Regionaler Gottesdienst, Prot. Christuskirchengemeinde Würth, Evangelische Kirche Maximiliansau

**Montag, 28.12.**

Fire & Ice-Party, Freiwillige Feuerwehr Büchelberg, Feuerwehrhaus Büchelberg - abgesagt

**Donnerstag, 31.12.**

Gottesdienst zum Jahreschluss, Gemeinde St. Ägidius/St. Theodard, Katholische Kirche St. Ägidius Würth

Silvesterparty, TV 03 Würth Handball/Förderverein Handball, Bayerischer Hof, großer Saal, Würth - abgesagt

**Freitag, 1.1.**

Gottesdienst (ohne Neujahrsempfang), Gemeinde St. Ägidius/St. Theodard, Kath. Kirche St. Theodard Würth

**Mittwoch, 6.1.**

Atempause - meditative Andacht, Prot. Kirchengemeinde Maximiliansau, Pestalozzihaus Maximiliansau

Aktuelle Info zur Sanierung der Eisenbahnstraße im Ortsbezirk Maximiliansau  
- Unter Amtliches

Besuchen Sie auch unsere Webseite unter  
[www.woerth.de](http://www.woerth.de)



(Foto: Margit Michel)

**Allen Einwohnerinnen und Einwohnern unserer Stadt  
wünschen wir ein besinnliches Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr**

**Dr. Dennis Nitsche, Bürgermeister  
Rolf Hammel, Erster Beigeordneter  
Dr. Thomas Krämer, Beigeordneter  
Roland Heilmann, Ortsvorsteher Würth  
Jochen Schaaf, Ortsvorsteher Maximiliansau  
Kurt Geörger, Ortsvorsteher Schaidt  
Stefanie Gerstner, Ortsvorsteherin Büchelberg  
Stadtverwaltung Würth am Rhein mit allen Dienststellen**



## Notfall-Dienste

### Ärztlicher Notdienst

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr: 112  
 DRK-Krankentransport Servicenummer (mit jeweiliger Ortsvorwahl): 19222  
 Ärztliche Bereitschaftspraxis in der Asklepiosklinik Kandel, Luitpoldstr. 14, 76870 Kandel  
 Tel. 116117 (ohne Vorwahl, kostenfrei)  
 Öffnungszeiten: Sa und So 9 bis 18 Uhr.  
 Kinderärztlicher Notdienst in der Notdienstzentrale Landau, Vinzentius-Krankenhaus, Cornichonstr. 4, Tel. 06341-19292 (Samstag, Sonntag und Feiertag, 9 bis 11 Uhr und 17 bis 19 Uhr).

### Augenärztlicher Dienst

Bereitschaftsdienst der Augenärzte Südpfalz täglich 19 - 7 Uhr, mittwochs, 14 bis donnerstags 7 Uhr, freitags, 16 bis montags 7 Uhr sowie Brückentage, 24.12. und 31.12., alle Feiertage (an diesen ab 18 Uhr des Vortages): Augenklinik Westpfalz Klinikum, Hellmut-Hartert-Straße 1, 67655 Kaiserslautern, Tel. 0631-2030 oder nächstliegende Augenklinik. Dienstbereiter Augenarzt außerhalb dieser Zeiten über Anrufbeantworter jeder Augenarztpraxis zu erfahren.

### Zahnärztlicher Dienst

Sa 9 - 12 Uhr; So und Feiertag 11 - 12 Uhr  
**Info unter: [www.zahnnotfall-pfalz.de](http://www.zahnnotfall-pfalz.de).**

### Soziale Dienste

**Tafel Wörth**, In den Niederwiesen 7, Öffnungszeiten: Mi 11-13 Uhr, Do 13-16 Uhr, Anmeldung: Mi 10 Uhr und Do 12 Uhr, Info unter Tel. 0173-2804310.  
**DRK-Kleiderkammer** Info unter Tel. 07271-3417 oder Tel. 07271-3233.  
**Krankentransporte CityCar Wörth**, Tel. 06340-3860006  
**Hilfetelefon** Gewalt gegen Frauen, Tel. 08000-116-016

### Apothekennotdienst

Notdienstansage unter Tel. 0180-5-258825-PLZ (Beispiel: 0180-5-258825-76744 für Wörth) (aus dem Festnetz 0,14 EUR/Min./aus dem Mobilfunknetz max. 0,42 EUR/Min.)

### Bürgerbus Wörth

Fahrtage: Dienstag und Donnerstag, jeweils 9 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr;  
 Anmeldung: Montags, 9 bis 13 Uhr, Tel. 07271-131-634.

### Störungsdienste

**Wasser:**  
 Büchelberg und Schaidt: 07271-131-390, Mobil: 0172-2537375  
 Maximiliansau und Wörth: Wasserversorgung Germersheimer Südgruppe: 24h-Bereitschaft: 07271-95860 (bei Vermittlungsproblemen: 0157-80533665)  
[www.wgs-jockgrim.de](http://www.wgs-jockgrim.de)

### Abwasser:

Büchelberg und Schaidt: 07271-131-390, Mobil: 0172-2537375  
 Maximiliansau und Wörth: Stadtwerke Wörth, Mobil 0160-90748585

### Strom:

Bei Störungen im Stromnetz: 0800-7 97 77 77

### Gas: Thüga Energienetze GmbH:

0800-0837111 (gebührenfrei)

### Wald: Forstamt Bienwald, 07275-9893-0



## Öffnungszeiten

### Stadtverwaltung

Mo - Fr 8.30 - 12 Uhr;  
 Mo - Di 14.30 bis 16 Uhr;  
 Do 14.30 - 18 Uhr  
 Tel. 07271-131-0

### Sozialamt

Mo 8.30 bis 12 Uhr und 14.30 bis 16 Uhr;  
 Di 8.30 bis 12 Uhr; Do 8.30 bis 12 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr; Fr 8.30 bis 12 Uhr

### Bürgerbüro Maximiliansau

Mo - Fr 8.30 - 12 Uhr, Do 16.30 - 18.30 Uhr  
 Tel. 07271-131-380

E-Mail: [maximiliansau@woerth.de](mailto:maximiliansau@woerth.de)

### Bürgerbüro Schaidt

Di 15 - 19 Uhr  
 Tel. 07271-131-280, E-Mail: [schaidt@woerth.de](mailto:schaidt@woerth.de)

### Bürgerbüro Büchelberg

Di 10 - 12 Uhr  
 Tel. 07271-131-180, E-Mail: [katja.moulliet@woerth.de](mailto:katja.moulliet@woerth.de)



## Sprechstunde

### „Bürgermeister vor Ort“

Jeden Freitagnachmittag. Anmeldung unter 07271-131-207 oder [birgit.kortenkamp@woerth.de](mailto:birgit.kortenkamp@woerth.de)

### Erster Beigeordneter Rolf Hammel

Sprechstunde nur nach Vereinbarung  
 Anmeldung unter Tel. 07271-131-207  
 E-Mail: [rolf.hammel@woerth.de](mailto:rolf.hammel@woerth.de)

### Beigeordneter Dr. Thomas Krämer

Sprechstunde nur nach Vereinbarung  
 Anmeldung unter Tel. 07271-131-207  
 E-Mail: [thomas.kraemer@woerth.de](mailto:thomas.kraemer@woerth.de)

### Ortsvorsteher Roland Heilmann

Sprechstunde nur nach Vereinbarung  
 Anmeldung unter Tel. 131-207  
 E-Mail: [roland.heilmann@woerth.de](mailto:roland.heilmann@woerth.de)

### Ortsvorsteher Jochen Schaaf

Do 17 - 18 Uhr  
 und nach Vereinbarung,  
 Bürgerhaus, Tel. 07271-131-381,  
 Fax 07271-131-9-381  
 E-Mail: [jochen.schaaf@woerth.de](mailto:jochen.schaaf@woerth.de)

### Ortsvorsteher Kurt Geörger

Di 18 - 19 Uhr und nach Vereinbarung  
 Bürgerhaus, Tel. 07271-131-280,  
 Fax 07271-131-281, E-Mail: [schaidt@woerth.de](mailto:schaidt@woerth.de)

### Ortsvorsteherin Stefanie Gerstner

Fr 19 - 19.30 Uhr und nach Vereinbarung  
 Rathaus Büchelberg, Tel. 07271-131-180  
 E-Mail: [stefanie.gerstner@woerth.de](mailto:stefanie.gerstner@woerth.de)

**Kontakt Seniorenbeirat:** [seniorenbeirat@woerth.de](mailto:seniorenbeirat@woerth.de)

## Impressum:

### Herausgeber:

Stadtverwaltung Wörth am Rhein

### Redaktion:

Stadtverwaltung, Mozartstraße 2,  
 Sabine Gölz, Zimmer 201  
 Tel. 07271-131-221 (Montag, Dienstag, Freitag)  
 Michael Fischer (verantwortlich)

### Redaktionsschluss freitags

Bilder (mindestens 300 dpi) und  
 Texte möglichst  
 per E-Mail: [amtsblatt@woerth.de](mailto:amtsblatt@woerth.de)  
 Textannahme auch am  
 Empfang des Rathauses Wörth  
 und im Bürgerbüro Maximiliansau

### Verlag:

Fieguth-Amtsblätter, Süwe Vertriebs- und  
 Dienstleistungs-GmbH, Niederlassung  
 Kaiser-Wilhelm-Str. 34, 67059 Ludwigshafen  
 Rainer Zais

## Anzeigenannahme für gewerbliche Anzeigen:

Lars Robbe  
 SÜWE Vertriebs- und Dienstleistungs-  
 GmbH & Co. KG  
 Geschäftsstelle Germersheim  
 Verkauf  
 August-Keiler-Str. 7, 76726 Germersheim  
 Tel.: 07274-700-1716 Fax: 07274-700-1740  
 Mobil: 0173-9885263  
 E-Mail: [Lars.Robbe@suewe.de](mailto:Lars.Robbe@suewe.de)

## Anzeigenannahme für Privatanzeigen:

Fieguth-Amtsblätter, SÜWE GmbH  
 Friedrichstr. 59, 67433 Neustadt/Weinstraße  
 Tel.: 06321-3939-60 Fax: 06321-3939-66  
 E-Mail: [anzeigen@amtsblatt.net](mailto:anzeigen@amtsblatt.net)

### Zustellung:

Presse Vertriebs GmbH Wörth  
 Horstring 14, 76870 Kandel  
 Tel. 07275-9896460

### Druck:

Badisches Druckhaus Baden-Baden GmbH,  
 Flugstraße 9, 76532 Baden-Baden

### Auflage:

8.000 Exemplare  
 Kostenlose Zustellung an alle Haushalte  
 Erscheint wöchentlich freitags.



## Weihnachtsbotschaft von Bürgermeister Dr. Dennis Nitsche



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Nach einem wirklich außergewöhnlichen Jahr steht uns nun ein wirklich außergewöhnliches Weihnachtsfest bevor. Dem quälenden Verzicht auf die wertvollen Kontakte zu Freunden, Bekannten, Vereinsmitgliedern und Nachbarn folgt nun die hohe Bürde, das Weihnachtsfest nur im eingeschränkten, im allerengsten Familienkreis begehen zu können. Das haben wir alle uns anders gewünscht. Und doch ist es uns nicht vergönnt angesichts eines heimtückischen Virus, das bereits so viele Menschen in unserem Land und auf der gesamten Erde vor ihrer Zeit das Leben gekostet hat. Wir in der Stadt Wörth sind bislang mit nur zwei Corona-bedingten Trauerfällen weitgehend verschont geblieben. Aber schon in nicht weit entfernten Kommunen sieht die Lage gänzlich anders aus. Auch wir sind nicht gefeit. Ich rufe Sie daher dazu auf, bleiben Sie verantwortungsvoll für sich und andere, werden Sie nicht leichtsinnig, bleiben Sie vorsichtig. Dann haben wir alle gemeinsam eine gute Chance, eine unnötig hohe Anzahl an Infektionen vermeiden zu können. Weihnachten muss in diesem Jahr anders sein als wir es uns wünschen. Bitte folgen Sie den Appellen von Bundeskanzlerin Angela Merkel und unserer Ministerpräsidentin Malu Dreyer. Ich schließe mich diesen Appellen an.

Ich möchte mich heute bedanken, bei denjenigen, die in dieser Krise häufig mit Kritik und leider manchmal auch mit Häme und Polemik überzogen werden: Denjenigen Frauen und Männern aus der Mitte unserer Gesellschaft, die sich in Parlamenten und Regierungen der Verantwortung stellen, den richtigen Umgang mit der Corona-Pandemie zu finden. Unsere Politikerinnen und Politiker haben die ungeheuer schwere Aufgabe zu leisten, den Rat der Wissenschaft in Übereinstimmung zu bringen mit dem faktisch Machbaren sowie mit den manchmal widersprüchlichen Erwartungen und Ansprüchen von uns Bürgerinnen und Bürgern. Und dabei müssen sie große Unsicherheit aushalten, denn niemand kann präzise vorhersagen, welche Konsequenzen das Tun oder Unterlassen haben werden. Ich kann mir vorstellen – aus eigener Erfahrung mit strittigen, aber weit weniger lebensbedrohlichen Themen unserer Ortspolitik – wie schwer diese Last auf den Verantwortlichen liegen muss. Sie haben unser aller Dank und Anerkennung verdient. Ich wünsche allen die Kraft, diese Belastung auch im vor uns liegenden Jahr 2021 auszuhalten und daran nicht zu zerbrechen.

Zudem danke ich, auch als Vorsitzender der Sozialstation Wörth-Hagenbach-Kandel, allen Menschen, die unter äußerst schwierigen Bedingungen unsere Versorgung aufrechterhalten und die Pflege erkrankter Menschen sicherstellen. Ich danke allen, die weiterhin dafür Sorge tragen, dass „der Laden läuft“, dass unsere Versorgung gesichert ist, die durch ihre wertvolle Arbeit dazu beitragen, dass wir auch als Volkswirtschaft die Kraft haben, die enormen Belastungen dieser Krise aufzufangen. Ich danke allen, egal wo Sie auch immer Ihren Dienst, Ihre Aufgabe, Ihren Beruf ausüben, dass Sie Ihren einen Teil zum großen Ganzen beitragen. Wir brauchen einander. Keiner kann ohne den anderen.

Wir alle leisten in diesem Jahr Außergewöhnliches, ja: wir sind über uns hinausgewachsen. Und mein persönlicher Eindruck ist, dass wir uns auch als Gesellschaft weiterentwickelt haben. Wir wissen wieder besser, worauf es ankommt: gute Arbeit, erfülltes Leben, intakte Umwelt, geliebte Mitmenschen in Familie, Freundeskreis und unseren Nachbarschaften. Wir erdulden alles, wie erliden alles – um unserer Nächsten willen. Ganz so, wie es uns die Weltreligionen lehren. Ich wünsche mir, dass dieser Zusammenhalt uns erhalten bleibt. Dass es uns gelingt, diesen Grundton des Menschlichen zu bewahren und vielleicht noch auszuweiten. Auch auf die Bereiche, in denen wir – wie auf Facebook und anderen sozialen Medien – hemmungslos verletzen, zerstören

und beschämen. Das muss nicht sein. Wir können auch anders. Wir zeigen es gerade.

Ich möchte Ihnen – vielleicht ungewöhnlich für einen Bürgermeister – ein Gebet mit in die Weihnachtszeit geben, das mich persönlich sehr beeindruckt hat. Es stammt aus dem zwölften Jahrhundert von Franz von Assisi:

Friede – Ein Gebet

Herr, mach mich zu einem Werkzeug deines Friedens,  
dass ich liebe, wo man hasst;  
dass ich verzeihe, wo man beleidigt;  
dass ich verbinde, wo Streit ist;  
dass ich die Wahrheit sage, wo Irrtum ist;  
dass ich Glauben bringe, wo Zweifel droht;  
dass ich Hoffnung wecke, wo Verzweiflung quält;  
dass ich Licht entzünde, wo Finsternis regiert;  
dass ich Freude bringe, wo der Kummer wohnt.

Herr, lass mich trachten,

nicht, dass ich getröstet werde, sondern dass ich tröste;  
nicht, dass ich verstanden werde, sondern dass ich verstehe;  
nicht, dass ich geliebt werde, sondern dass ich liebe;  
Denn wer sich hingibt, der empfängt;  
wer sich selbst vergisst, der findet;  
Wer verzeiht, dem wird verziehen;  
Und wer stirbt, der erwacht zum ewigen Leben.  
Amen.

Ich wünsche Ihnen und uns allen, ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen besinnlichen Jahresausklang. Das neue Jahr 2021 wird uns zumindest zu Beginn erneut schwer auf die Probe stellen. Lassen Sie uns weiterhin zusammenhalten und füreinander einstehen. Am Horizont klaren sich die dunklen Wolken bereits auf – und mit der fortschreitenden Immunisierung der Verletzlichsten unserer Gesellschaft werden wir Schritt für Schritt in die schmerzlich vermisste Normalität zurückkehren. Wir haben die Kraft, das gemeinsam zu schaffen. Bleiben Sie gesund an Körper und Seele. Achten Sie auf sich. Ich freue mich sehr auf das Wiedersehen!

Herzlich

Ihr

Dr. Dennis Nitsche  
Bürgermeister

## Stellenausschreibungen

Bei der Stadtverwaltung Wörth am Rhein sind zum frühestmöglichen Zeitpunkt folgende unbefristete Stellen zu besetzen:

**Leiter Ordnungs-/Sozialverwaltung (m/w/d); Beamtenrecht RLP, Besoldungsgruppe A 12/A 13 LBesG; TVöD, Entgeltgruppe 11/12 TVöD; Vollzeit, alternativ Teilzeit (Jobsharing) (Bewerbungsfrist: 21.12.2020)**

### Stellenprofil

- Tätigkeit in der Abteilung 2 Ordnungs- und Sozialverwaltung
- Verantwortung für die Leitung der Ordnungs- und Sozialverwaltung unter anderem mit den Sachgebieten: Straßenverkehrswesen, Brandschutz, Einwohner- und Standesamtswesen, Friedhofsverwaltung, Gewerbe- und Gaststättenrecht, Grundsicherung im Rahmen des SGB XII und Leistungen nach dem AsylbLG, Unterbringung von Obdachlosen/Flüchtlingen (m/w/d) bzw. Beschaffung des hierfür notwendigen Wohnraums, Wahrnehmung von Aufgaben der örtlichen Ordnungsbehörde, Kommunaler Vollzugsdienst, Überwa-

chung öffentlicher Veranstaltungen, Demonstrationen, Versammlungen und Hafenaufsicht, Zusammenarbeit mit dem staatlichen Polizeivollzugsdienst, Kinder- und Jugendschutz, Förderung örtlicher Vereine, Tierseuchenbekämpfung, Amtshilfe und Vollzugsbehörde für Gesundheits- und Veterinärämter, Aufgaben nach dem Infektionsschutzgesetz

#### **Anforderungsprofil**

- erfolgreich abgelegte Laufbahnprüfung für das dritte Einstiegsamt im Verwaltungsdienst oder erfolgreich abgelegte zweite Prüfung für Angestellte (m/w/d) im Verwaltungsdienst
- hohe fachliche Kompetenzen in den beschriebenen Rechtsgebieten
- einschlägige Berufserfahrung
- herausragende soziale Kompetenzen
- Fähigkeit, Mitarbeiter (m/w/d) fachlich anzuleiten und zu motivieren
- Kommunikations-/Team-/Konfliktfähigkeit
- überdurchschnittliche Leistungsbereitschaft
- strukturierte Aufgabenerledigung
- Bereitschaft zum Dienst zu unüblichen Zeiten
- dienstleistungsorientierte Aufgabenerledigung
- Bereitschaft zu Fort- und Weiterbildung
- sehr gute Ausdrucksweise in Wort und Schrift
- einschlägige IT-Kenntnisse
- KFZ-Fahrerlaubnis (PKW)

Weitergehende Informationen unter [www.woerth.de](http://www.woerth.de) – Karriere & Ausbildung. Kontakt: Stadtverwaltung Wörth, Mozartstraße 2, 76744 Wörth am Rhein, Personalsachbearbeiterin Gülay Özdemir, Tel. 07271-131-215, E-Mail: [guelay.oezdemir@woerth.de](mailto:guelay.oezdemir@woerth.de).

#### **Sachbearbeiter Tiefbau (m/w/d); TVöD, Entgeltgruppe 11; Vollzeit, alternativ Teilzeit (Jobsharing) (Bewerbungsfrist: 21.12.2020)**

##### **Stellenprofil**

- Tätigkeit in der Abteilung 4 Bauverwaltung und dort im Sachgebiet Tief-/Straßen-/Brückenbau
- Vorbereitung/Betreuung/Steuerung/Abrechnung von Straßenbaumaßnahmen (z. B. Straßen/Wege/Plätze) und Maßnahmen im konstruktiven Ingenieurbau (insbesondere Brücken/Unterführungen)
- Planung/Ausschreibung/Bauleitung/Abnahme/Abrechnung/Dokumentation von Bauunterhaltungsmaßnahmen und kleineren Sanierungs-/Umbaumaßnahmen
- Koordinierung aller am jeweiligen Bau beteiligter Institutionen (z. B. Versorgungsträger)/Bündelung der weitreichenden Interessensfelder
- Betreuung/Überprüfung der Leistungen externer Planungs-/Bauausführungspartner
- Prüfung/Erstellung von Kostenschätzungen/-berechnungen
- Überwachung von Bau-/Unterhaltungsmaßnahmen im Straßenbau und im konstruktiven Ingenieurbau (z. B. Brücken/Durchlässe/Stützmauern) einschließlich der Verkehrssicherungspflicht

##### **Anforderungsprofil**

- erfolgreich abgeschlossenes entsprechendes Bachelor-/Diplom-/Masterstudium (z. B. Bauingenieurwesen, Geologie, Vermessung, Architektur)
- Berufserfahrung, insbesondere zu Planung/Baudurchführung im Straßenbau
- rechtssichere Anwendung der einschlägigen Regelungen (z. B. Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, Verordnung über die Vergabe öffentlicher Aufträge, Verordnung über die Honorare für Architekten- und Ingenieurleistungen)
- einschlägige IT-Kenntnisse (z. B. Office, Straßenbau-CAD, GIS, AVA)
- selbständige und verantwortungsbewusste Aufgabenerledigung/Durchsetzungsvermögen
- Engagement/Einsatzbereitschaft/Eigeninitiative
- Organisations-/Kommunikations-/Teamfähigkeit
- ausgeprägte planerische Fähigkeiten
- Aufgabenerledigung unter Beachtung (betriebs)wirtschaftlicher Gesichtspunkte
- KFZ-Fahrerlaubnis (PKW)

Weitergehende Informationen unter [www.woerth.de](http://www.woerth.de) – Karriere & Ausbildung. Kontakt: Stadtverwaltung Wörth, Mozartstraße 2, 76744 Wörth am Rhein, Personalsachbearbeiter Steffen Wolf, Tel. 07271-131-209, E-Mail: [steffen.wolf@woerth.de](mailto:steffen.wolf@woerth.de).

#### **Sanierungsmanager (m/w/d); TVöD, Entgeltgruppe 10; Vollzeit, alternativ Teilzeit (Jobsharing) (Bewerbungsfrist: 21.12.2020)**

##### **Stellenprofil**

- Tätigkeit in der Abteilung 6 Facility Management
- Organisation/Koordination/Umsetzung der Quartierskonzepte, Vorbereitung/Planung/Umsetzung der erarbeiteten Maßnahmen
- Einbindung der Quartierskonzepte/der Gebäude in den Quartieren in das kommunale Gebäude-/Energiemanagement
- Erarbeitung/Realisierung von Energiekonzepten
- gewerksübergreifende Analyse der Energieverbraucher
- Planung der Maßnahmen unter betriebswirtschaftlichen Aspekten
- Anlaufstelle vor Ort für Fragen der Finanzierung/Förderung
- Förderungsmanagement (z. B. Ermittlung geeigneter Förderprogramme)

##### **Anforderungsprofil**

- erfolgreich abgeschlossenes entsprechendes Bachelor-/Diplom-/Masterstudium (z. B. Energie-/Ressourcen-/Umweltmanagement, Bau-/Umwelttechnik, Gebäudeenergie-/Versorgungstechnik)
- mindestens zweijährige fachspezifische Berufserfahrung (Energie-/Stadtumbau-/Quartiersmanagement, Energieeinsparung/-versorgung, energetische Sanierung von Gebäuden, Stadtentwicklung, Immobilien-/Wohnungswirtschaft)
- einschlägige IT-Kenntnisse, Teamfähigkeit
- überdurchschnittliche Leistungsbereitschaft
- Bereitschaft zur Fort-/Weiterbildung
- Moderations-/Präsentationsfähigkeit
- strukturierte Aufgabenerledigung
- lösungsorientierte Aufgabenerledigung
- dienstleistungsorientierte Aufgabenerledigung
- KFZ-Fahrerlaubnis (PKW)

Weitergehende Informationen unter [www.woerth.de](http://www.woerth.de) – Karriere & Ausbildung. Kontakt: Stadtverwaltung Wörth, Mozartstraße 2, 76744 Wörth am Rhein, Personalsachbearbeiter Steffen Wolf, Tel. 07271-131-209, E-Mail: [steffen.wolf@woerth.de](mailto:steffen.wolf@woerth.de).

#### **Staatlich geprüfter Techniker Facility Management (m/w/d); TVöD, Entgeltgruppe 9 a; Vollzeit, alternativ Teilzeit (Jobsharing) (Bewerbungsfrist: 21.12.2020)**

##### **Stellenprofil**

- Tätigkeit in der Abteilung 6 Facility Management
- Steuerung/Koordinierung der Gebäudeservice-/Hausmeisterdienste
- Sicherstellung des sauberen/risikofreien/möglichst störungsarmen Betriebes der gebäudetechnischen Anlagen
- Mitwirkung bei der Neu-/Umplanung gebäudetechnischer Anlagen
- selbständige Vergabe/Abrechnung/Dokumentation überschaubarer Instandhaltungs-/Umbauarbeiten
- Betrieb der zentralen Gebäudeleittechnik (Leitstand) in Abstimmung mit dem Betriebspersonal vor Ort
- Wahrnehmung der Aufgaben als verantwortliche Elektrofachkraft
- Gewährleistung der Durchführung des 'E-Check' in sämtlichen städtischen Einrichtungen

##### **Anforderungsprofil**

- erfolgreich abgeschlossene entsprechende Weiterbildung „staatlich geprüfter Techniker (m/w/d)“, (z. B. Bau-/Elektro-/Heizungs-/Sanitär-/Lüftungs-/Klimatechnik)
- mehrjährige einschlägige Berufserfahrung
- ggf. Berufserfahrung im Bereich der öffentlichen Verwaltung
- fundierte fachliche Kenntnisse in den beschriebenen Tätigkeitsbereichen
- spezifische IT-Kenntnisse (z. B. Office, mobile Endgeräte)
- Engagement/Einsatzbereitschaft/Eigeninitiative

- Organisations-/Teamfähigkeit
- Kommunikations-/Konfliktfähigkeit
- strukturierte Aufgabenerledigung
- lösungs-/dienstleistungsorientierte Aufgabenerledigung
- Aufgabenerledigung unter Beachtung (betriebs)wirtschaftlicher Gesichtspunkte
- KFZ-Fahrerlaubnis (PKW)

Weitergehende Informationen unter [www.woerth.de](http://www.woerth.de) – Karriere & Ausbildung.  
Kontakt: Stadtverwaltung Würth, Mozartstraße 2, 76744 Würth am Rhein, Personalsachbearbeiter Steffen Wolf, Tel. 07271-131-209, E-Mail: [steffen.wolf@woerth.de](mailto:steffen.wolf@woerth.de).

### **Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik (m/w/d); TVöD; Entgeltgruppe 6; Vollzeit, alternativ Teilzeit (Jobsharing) (Bewerbungsfrist: 11.01.2021)**

#### **Stellenprofil**

- Tätigkeit in der Abteilung 3 Stadtwerke/Bäderbereich
- Bedienung und Überwachung der technischen Betriebsfunktionen
- Beseitigung und Behebung von Betriebsstörungen
- Kontrolle des Energie- und Wasserverbrauchs
- Kontrolle der Sicherheits- und Rettungswegsbeleuchtung
- Verantwortung für die Prüfung und Kontrolle aller Anlagenteile
- Überprüfung und Herstellung der einwandfreien Funktionstüchtigkeit sämtlicher technischer Einrichtungen
- Kontrolle der Funktionstüchtigkeit und Verkehrssicherheit der Gebäude, Freiflächen, Einrichtungen und der Ausstattung
- Beachtung der Unfallverhütungsvorschriften insbesondere im Umgang mit aggressiven Säuren, Reinigungsmitteln und Chlorgas
- Durchführung von Wartungsaufgaben nach Rücksprache mit der Betriebsleitung
- Verantwortung für die Überwinterung der Freibadanlagen

#### **Anforderungsprofil**

- erfolgreich abgeschlossene mind. 36-monatige Ausbildung z. B. zum Heizungsbaumeister, Anlagenmechaniker für Sanitärtechnik oder Gas- und Wasserinstallateur oder Zentralheizungs- und Lüftungsbauer oder vergl. Qualifikation
- Kenntnisse im Bereich Installation, Montage sowie Instandhaltung von Heizungs-, Klima- und Sanitäranlagen
- ausgeprägtes technisches Verständnis und handwerkliches Geschick
- Kommunikations-/Team-/Konfliktfähigkeit
- strukturierte Aufgabenerledigung
- Bereitschaft zum Dienst zu unüblichen Zeiten
- gute Ausdrucksweise in Wort und Schrift
- KFZ-Fahrerlaubnis (PKW)

Weitergehende Informationen unter [www.woerth.de](http://www.woerth.de) – Karriere & Ausbildung.  
Kontakt: Stadtverwaltung Würth, Mozartstraße 2, 76744 Würth am Rhein, Personalsachbearbeiterin Gülay Özdemir, Tel. 07271-131-215, E-Mail: [guelay.oezdemir@woerth.de](mailto:guelay.oezdemir@woerth.de).

## **Stellenausschreibung Kreisverwaltung**

### **Mehrere Sachbearbeiter/Fachkräfte (m/w/d) gesucht**

Die Kreisverwaltung Germersheim sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt Sachbearbeiter/Fachkräfte (m/w/d) in den Bereichen Allgemeiner Sozialer Dienst; Verwaltung der Frühen Hilfen, Familienbildung und des Netzwerkes Kindeswohl und Kindergesundheit; Baubehörde/Wohnraumförderung sowie Jagd-, Fischerei-, Grundstücksverkehr- und Naturschutz.

Die Einstellungsvoraussetzungen und weiteren Anforderungen sowie die erforderlichen Kontaktdaten entnehmen Sie bitte den Stellenausschreibungen auf der Homepage [www.kreis-germersheim.de/stellenangebote](http://www.kreis-germersheim.de/stellenangebote).

**Besuchen Sie uns im Internet:  
[www.woerth.de](http://www.woerth.de)**

## **Stadtverwaltung und Dienststellen zwischen Weihnachten und Neujahr geschlossen**

Die Stadtverwaltung Würth und die weiteren Dienststellen bleiben vom 24. Dezember bis einschließlich 3. Januar geschlossen.

Die Einsicht in Planunterlagen gemäß erfolgter Offenlage-Bekanntmachung ist in diesem Zeitraum möglich.

### **Erreichbarkeit des Standesamtes Weihnachten/Silvester 2020**

Damit bei einem Todesfall hinsichtlich der Beurkundung keine übermäßig langen Bearbeitungszeiten entstehen, bietet das Standesamt wieder einen Notdienst an. Am 28. Dezember und am 30. Dezember, zwischen 9 und 11 Uhr, kann mit dem Standesamt unter Tel. 0170-6340211 Kontakt aufgenommen werden. Die Beurkundungstermine werden dann telefonisch abgestimmt. Beerdigungen sind am 30. Dezember bis jeweils 11 Uhr möglich. Ausgenommen hiervon sind Urnenbeisetzungen.

### **Unterstützungsunterschriften für Landtagswahl**

Kandidaten für die Landtagswahl 2021, die im Rahmen der Sammlung von Unterstützungsunterschriften in der Zeit vom 24. Dezember bis 3. Januar einen Termin beim Meldeamt benötigen, können diesen unter der Rufnummer 0162-4036956 vereinbaren.

### **Bürgerhaus Maximiliansau**

Das Bürgerhaus Maximiliansau bleibt vom 21. Dezember 2020 bis zum 3. Januar 2021 geschlossen.

### **Bürgerbüro Büchelberg**

Am Dienstag, 29. Dezember, ist das Bürgerbüro Büchelberg geschlossen. Die letzte Freitags-Sprechstunde mit Ortsvorsteherin Stefanie Gerstner in diesem Jahr ist am 18. Dezember und die erste Freitags-Sprechstunde im neuen Jahr ist am 8. Januar 2021.

### **Volkshochschule Würth**

Die Volkshochschule Würth ist vom 21. Dezember bis zum 1. Januar 2021 geschlossen.

### **Kreisverwaltung Germersheim**

Am 24. und 31. Dezember hat die Kreisverwaltung Germersheim mit allen Außenstellen geschlossen. Von Montag, 28. bis Mittwoch, 30. Dezember hat die Kreisverwaltung Germersheim mit allen Außenstellen (außer Zulassungsstelle Kandel, diese ist vom 28. bis 30. Dezember geschlossen) zu den normalen Öffnungszeiten, Montag, Dienstag und Mittwoch von 8.30 bis 12 Uhr sowie Dienstagnachmittag von 13.30 bis 16 Uhr geöffnet, allerdings mit reduzierter personeller Besetzung.

### **Kfz-Zulassungsstelle in Kandel**

Die Kfz-Zulassungsstelle in Kandel bleibt vom 28. bis zum 30. Dezember aus organisatorischen Gründen geschlossen. Die Kfz-Zulassungs- und Führerscheinstelle in Germersheim hat in dieser Zeit zu den üblichen Zeiten (Montag, Dienstag und Mittwoch von 8 bis 12 Uhr sowie Dienstagnachmittag von 13.30 bis 16 Uhr) geöffnet. Wichtig: Für alle Anliegen müssen zuvor telefonisch Termine mit der Zulassungs- bzw. Führerscheinstelle in Germersheim vereinbart sein. Ohne Terminvereinbarung kann leider keine Bearbeitung erfolgen. Es gelten weiterhin die allgemeinen Hygienevorschriften. Terminvereinbarungen für die Zulassungsstelle sind unter Tel. 07274-53-329 und 07274-53-326 möglich, für die Führerscheinstelle unter Tel. 07274-53-380 oder 07274-53-189.

## **Schaidter Bürgerin 103 Jahre alt**

Am 9. Dezember beging die älteste Mitbürgerin aus dem Ortsbezirk Schaidt, Frau Luzia Maier, in der Seniorenresidenz Bad Bergzabern ihren 103. Geburtstag.

Da aufgrund der aktuellen Situation in der Einrichtung ein persönlicher Besuch leider nicht möglich war, was wir sehr bedauern, den wir aber gerne zu gegebener Zeit nach Möglichkeit nachholen werden, gratulieren wir auf diesem Wege sehr herzlich und wünschen weiterhin alles erdenklich gute und beste Gesundheit.

Dr. Dennis Nitsche  
Bürgermeister

Kurt Geörger  
Ortsvorsteher

Dieter Völkel  
für den Ortsbeirat

## Die Stadtwerke Wörth informieren:

### Jahresablesung der Wasserzähler für 2020

Die Ablesung der Wasserzähler für die Endabrechnung der Verbrauchsgebühren wird in den Ortsbezirken **Büchelberg, Maximiliansau, Schaidt und Wörth** von den Haus- und Grundstückseigentümern bzw. dem Drittempfänger (z.B. Hausverwalter, Erbengemeinschaften etc.) vorgenommen.

Hierzu erhalten alle Gebührenpflichtigen im Dezember 2020 ein Anschreiben mit dem Hinweis, den Zähler selbst abzulesen und den Zählerstand bis zum **31.12.2020** den Stadtwerken mitzuteilen.

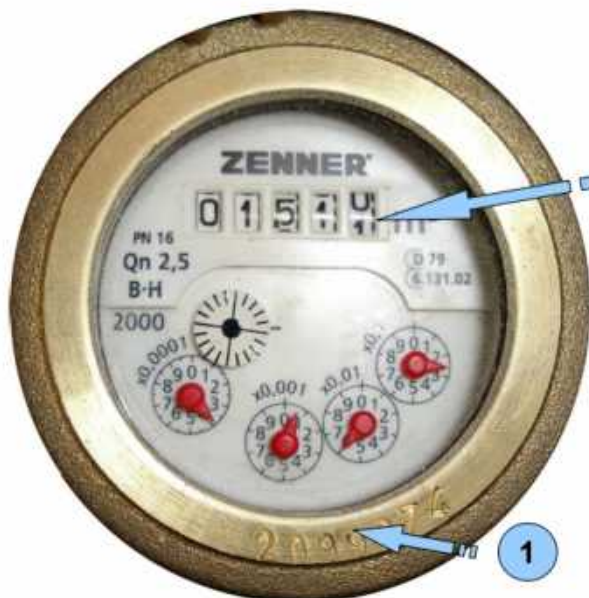
Ein Muster dieses Anschreibens ist nachfolgend zur Information abgedruckt.

### Sie können uns den Zählerstand der Wasseruhr wie folgt übermitteln:

1. per Internet auf der Homepage der Stadt Wörth unter <https://www.woerth.de/wasser>  
Ein geeignetes mobiles Endgerät vorausgesetzt führt Sie der QR-Code auf unserem „Anschreiben zur Jahresablesung“ direkt zu Ihrer persönlichen Eingabeseite.
2. per perforierter Postkarte, welche im Anschreiben beinhaltet ist und vollständig ausgefüllt in den Bürgerbüros/Rathaus Wörth am Rhein abgegeben werden kann oder portofrei über die Deutsche Post (Briefkästen) an uns versandt wird

**Übermitteln Sie uns den Ablesestand unbedingt unter Angabe Ihrer Objektnummer und Zählernummer. Diese finden Sie oben rechts auf dem Informationsschreiben. Bitte teilen Sie uns Ihren Zählerstand auch dann mit, wenn der Wasserzähler unmittelbar vor Ihrer Ablesung vom Wasserwerk noch getauscht wurde. Durch Zeitüberschneidung zwischen Druck und Versand der Ablesemitteilung und dem Tausch der Wasserzähler, können aufgedruckte Daten nicht mehr mit Ihrem aktuellen Wasserzähler übereinstimmen.**

### So füllen Sie die Ablesekarte richtig aus:



1. Vergleichen Sie bitte die Zählernummer auf dem Wasserzähler mit der auf der Ablesekarte aufgedruckten Nummer.
2. Hier finden Sie den neuen Zählerstand.
3. Tragen Sie den Zählerstand hier ein.
4. Bitte tragen Sie das Ablesedatum hier ein.
5. Unterschreiben Sie hier auf der Ablesekarte.
6. Bitte senden Sie die Karte bis zum **31.12.2020**, für Sie portofrei, an uns zurück.

Für weitere Fragen zum Ausfüllen der Ablesekarte steht Ihnen Helmut Schöner (07271-131-306) und Julia Kraus (07271-131-636) gerne zur Verfügung.



**Stadtwerke**  
**Hausanschrift**  
Mozartstraße 2  
76744 Wörth am Rhein  
S5 - Haltestelle Rathaus  
Telefon 07271-131-0  
Telefax 07271-131-300

Stadtwerke - Postfach 10 13 61 - 76732 Wörth am Rhein

Herrn  
Klaus Mustermann  
Musterstraße 1  
76744 Wörth am Rhein

Wörth, 04.12.2020

<b>Objektnummer:</b>	<b>VG001234</b>
<b>Objektbezeichnung:</b>	<b>Musterstraße 1</b>
<b>Zählernummer:</b>	<b>01234567</b>

### Jahresablesung der Wasserzähler für 2020

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit Ablauf des Jahres 2020 sind die Wasserzählerstände für die Jahresendabrechnung zu erfassen. Wir bitten Sie, Ihren Zähler zeitnah zum Jahreswechsel selbst abzulesen und uns den Zählerstand mitzuteilen.

Bis zum **31.12.2020** können Sie uns den Ablesestand unter Angabe Ihrer **Objektnummer** und **Zählernummer** über unsere **Internetseite <https://www.woerth.de/Wasser>** oder **mittels anhängender Postkarte** übermitteln.  
Ein geeignetes mobiles Endgerät vorausgesetzt führt Sie der QR-Code direkt zu Ihrer persönlichen Eingabeseite.

Wir bitten Sie darauf zu achten, dass die auf dem Gehäuse des Wasserzählers eingestanzte Nummer mit der auf der Karte angegebenen Zählernummer übereinstimmt.

Für weitere Informationen zum Ablesen der Wasseruhr oder zum Ausfüllen der Ablesekarte wenden Sie sich an:

**Helmut Schöner**  
**Julia Kraus**

**Telefon: 07271-131306**  
**Telefon: 07271-131636**

Sollte uns bis zum **31.12.2020** kein Zählerstand von Ihnen mitgeteilt werden, wird dieser aufgrund des Vorjahresverbrauchs geschätzt.

Mit freundlichen Grüßen  
Stadtwerke Wörth am Rhein

**Kontrollbeleg für den Kunden:**

**Objektnummer:**  
VG001234

**Objektbezeichnung:**  
Musterstraße 1

**Absender:**  
Herr Klaus Mustermann  
Musterstraße 1  
76744 Wörth am Rhein

**Zählernummer:** ① 01234567

**Verbrauch Vorjahr:** 29 m<sup>3</sup>

**Zählerstand Vorjahr:** 51 m<sup>3</sup>

**Zählerstand Neu:**

③ | | | | | m<sup>3</sup>

**abgelesen am:** ④ \_\_\_\_\_

**Objektnummer:** VG001234

**Objektbezeichnung:** Musterstraße 1

**Absender:** Herr Klaus Mustermann  
Musterstraße 1  
76744 Wörth am Rhein

**Zählernummer:** 01234567 ①

**Verbrauch Vorjahr:** 29 m<sup>3</sup>

**Zählerstand Vorjahr:** 51 m<sup>3</sup>

**abgelesen am:** ④ \_\_\_\_\_

**Zählerstand Neu:** ③ | | | | | m<sup>3</sup>

**Unterschrift:** ⑤ \_\_\_\_\_

**Datum:** \_\_\_\_\_

Entgelt  
zahlt  
Empfänger

**Antwortkarte**

Stadtwerke  
Wörth am Rhein  
Mozartstraße 2  
76744 Wörth am Rhein

## Umleitungsstrecke Maximiliansau

In der Rheindammstraße im Ortsbezirk Maximiliansau, die als Umleitungsstrecke ausgewiesen ist, ist der Radfahrverkehr entgegen der Einbahnstraße zugelassen. Die Verkehrsteilnehmer werden um Beachtung gebeten.

## Sanierung der Eisenbahnstraße im Ortsbezirk Maximiliansau



Die Straßenbauarbeiten in der Eisenbahnstraße in Maximiliansau werden zum 18. Dezember eingestellt. Es ist geplant, ab dem 11. Januar 2021 wieder mit der Baumaßnahme zu beginnen.

Der vorhandene Untergrund wurde zwischen der Jahnstraße und der Rheindammstraße ausgetauscht. Die Wasserleitung wurde bereits zwischen dem Kreisel Kunzendorfer Straße und der Rheindammstraße neu verlegt. Es ist geplant, noch in der laufenden Woche Teile der Telefonkabel auszutauschen. Die Gehwege werden begehbar gehalten, die Zuwegung zu den Häusern erfolgt über Behelfsbrücken.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis und bedauern die Unannehmlichkeiten im Zuge der Baumaßnahme.

Bei Fragen zur Baumaßnahme stehen Ihnen die Mitarbeiter der Bauverwaltung gerne zur Verfügung.

## Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts 2019 der GVG Wörth GmbH

Die H/W/S/INTEGRAL-TREUHAND AG hat den Jahresabschluss und den Lagebericht der GVG Wörth GmbH für das Wirtschaftsjahr 2019 geprüft. Die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft hat am 10. September 2020 festgestellt, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Einrichtung vermittelt. Der Lagebericht gibt insgesamt eine zutreffende Vorstellung von der Lage der Einrichtung und stellt die Risiken der künftigen Entwicklung dar.

Einwendungen im Sinne von § 322 HGB bzw. § 4 der Landesverordnung über die Prüfung kommunaler Einrichtungen vom 5. Oktober 1999, GVBl. S. 373 sind nach dem abschließenden Ergebnis der Prüfung des Jahresabschlusses durch die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft H/W/S/INTEGRAL-TREUHAND AG nicht zu erheben.

### Feststellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts 2019 der GVG Wörth GmbH

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 8. Dezember 2020, die Gesellschafterversammlung am 9. Dezember 2020 dem von der Geschäftsführung erstellten Jahresabschluss und dem Lagebericht zum 31. Dezember 2019 zugestimmt. Die Bilanzsumme beträgt 12.659.298,81 EUR. Der Jahresverlust wird auf 150.108,70 EUR festgestellt und auf neue Rechnung vorgetragen.

## Entlastung der Geschäftsführung

Der Stadtrat sowie die Gesellschafterversammlung haben der Geschäftsführung für das Jahr 2019 Entlastung erteilt. Der Jahresabschluss und der Lagebericht liegen von Montag, den 11. Januar 2021 bis Dienstag, den 19. Januar 2021, bei der Stadtverwaltung Wörth am Rhein, Zimmer 310, während den üblichen Dienststunden öffentlich aus.

## Projekt-Gruppen stehen in den Startlöchern



Auch die Ehrenamtsinitiative „Ich bin dabei“ wird momentan von der Corona-Pandemie ausgebremst. Das bedeutet aber nicht, dass die Projekt-Gruppen untätig sind. Es wird fleißig weiter an den Ideen gearbeitet, Flyer entworfen sowie Texte für das Amtsblatt und die

Homepage geschrieben, die eigens eingerichtet wird. Sobald es absehbar ist, dass die Initiative weitergehen kann, werden im Amtsblatt und auf der Homepage die einzelnen Projekt-Gruppen ausführlich vorgestellt.

Ansprechpartnerin für die Ehrenamtsinitiative ist Jana Cappel (jana.cappel@woerth.de, Tel. 07271-131-635).

## Bürgerbus macht Weihnachtspause



Der Bürgerbus wird vom 23. Dezember 2020 bis 4. Januar 2021 nicht angeboten. Ab 5. Januar fährt er wieder normal, d. h. jeden Dienstag und Donnerstag zwischen 9 und 12 Uhr und von 13 bis 17 Uhr. Die Nutzung ist kostenlos. Die Ziele können sowohl in einem der vier Ortsbezirke der Stadt Wörth liegen als auch in einer der umliegenden Ortschaften.

Anmeldung: Jeden Montag zwischen 9 und 13 Uhr unter Tel. 07271-131-634, im Neuen Jahr beginnend am 4. Januar.

## Amtsblatt über den Jahreswechsel

Das letzte Amtsblatt im Jahr 2020 erscheint in der KW 52 (Erscheinungstag: 25.12.2020). Hierfür war Redaktionsschluss bereits am 14. Dezember. Das erste Amtsblatt im neuen Jahr wird am 15. Januar erscheinen. Für diese Ausgabe gilt der übliche Redaktionsschluss Freitag der Vorwoche.

## Aus dem Polizeibericht

### Versuchter Raub auf Wettbüro

Am späten Freitagabend, 11. Dezember, gegen 22.50 Uhr, versuchten bislang Unbekannte in ein Wettbüro in der Kunzendorfer Straße in Maximiliansau einzudringen. Ein noch anwesender Angestellter bemerkte Geräusche an der verschlossenen Tür und erkannte bei einem Blick aus dem Fenster zwei Personen, die gleich auf ihn zustürmten. Einer der Täter hielt dabei eine Schusswaffe in der Hand. Als die beiden Unbekannten das Fenster einschlugen, hinter dem sich der Angestellte in Sicherheit brachte, wurden sie von Zeugen beobachtet. Diese machten umgehend auf sich aufmerksam, woraufhin die Täter ihr Vorhaben abbrachen und mit einem Pkw über die Rheinbrücke Richtung Karlsruhe flüchteten. Zeugen, die Beobachtungen im Zusammenhang mit der Tat und der anschließenden Flucht gemacht haben, werden gebeten, sich mit der Kriminalinspektion Landau unter Tel. 06341-2870 oder kilandau@polizei.rlp.de in Verbindung zu setzen.

### Geschädigtes Fahrzeug nach Verkehrsunfall gesucht

Am 7. Dezember kam es gegen 15 Uhr zu einem Verkehrsunfall im Bereich des Rothhofs. Die Unfallverursacherin streifte beim Vorbeifahren ein geparktes



Fahrzeug. Da die 66-jährige Fahrerin zunächst nach Hause fuhr und verspätet die Polizei verständigte, konnte das geschädigte Fahrzeug nicht mehr vor Ort festgestellt werden. Bei dem geschädigten Fahrzeug soll es sich um einen grauen SUV der Marke Ford handeln. Info bitte an die Polizeidienststelle Wörth unter Tel. 07271-9221-0 oder piwoerth.sbe@polizei.rlp.de.

## Fenstertausch – wenn, dann richtig

### Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Fenster sind energetische Schwachstellen der Gebäudehülle; leider ist ihr Austausch mit erheblichen Kosten verbunden. Da eine solche Investition in der Regel nur alle 25 bis 30 Jahre gemacht wird, sollten Fenster des neuesten technischen Stands verbaut werden. Ein niedriger Wärmeverlustwert ist auch entscheidend für die Wohnbehaglichkeit.

Den besten Wärmeschutz bietet derzeit die Dreischeibenwärmeschutzverglasung. Gegenüber alter Isolierverglasung (vor 1995 eingebaut) verschafft sie einen etwa 70 Prozent besseren Wärmeschutz. Zu beachten ist auch die Wärmedurchlässigkeit des Rahmens und des Randverbunds der Glasscheiben, denn der Rahmen hat meist schlechtere Dämmwerte als die Verglasung. Bei der Wahl der Fenster ist daher der berechnete Wärmedurchgangskoeffizient des gesamten Fensters, Uw (w steht für englisch: „window“) entscheidend.

Fenster müssen dicht schließen und luftdicht eingebaut werden, sonst „zieht“ es trotz Wärmeschutzverglasung durch Dichtungen und Fugen. Das Einbringen von Montageschaum in die Fugen zwischen Rahmen und Mauerwerk reicht nicht aus – der Rahmen muss luftdicht mittels Klebe- und Dichtbändern in der Leibung verklebt sein.

Auch für die Fenstererneuerung gibt es seit diesem Jahr höhere Fördermittel. Verbesserungen bei vorhandenen Fenstern, wie der nachträgliche Einbau einer Dichtung oder bei gut erhaltener Rahmensubstanz der Austausch der Verglasung, sind auch machbar, wenn das Geld für neue Fenster nicht reicht. Allerdings sollte dann überprüft werden, ob der Rahmen ausreichend luftdicht eingebaut ist. Eine individuelle Beratung zur Auswahl der Fenster und Fördermöglichkeiten erhalten Ratsuchende im persönlichen Gespräch mit Energieberatern der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz nach telefonischer Voranmeldung.

Die nächste Sprechstunde des Energieberaters findet in Wörth am Donnerstag, 14. Januar 2021, von 14 bis 17.45 Uhr, im Rathaus, Am Rathausplatz 4, statt. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter Tel. 07271-131-100.

Die allgemeinen Hygieneregeln sind zu beachten.

## Corona-Informationen

### Corona-Bürgertelefon

Das Bürgertelefon der Kreisverwaltung Germersheim bei Fragen rund um Corona ist vom 28. bis einschließlich 30. Dezember 2020 unter der Telefonnummer 07274-53-131 jeweils von 8.30 bis 12 Uhr und 13.30 bis 16 Uhr erreichbar. Außerhalb dieser Öffnungszeiten setzen sich betroffenen Bürger bitte mit ihren Hausärzten in Verbindung.

Außerhalb der Sprechzeiten können sich die Bürger telefonisch bei der rheinland-pfälzischen Fieberhotline unter der Telefonnummer 0800-9900400 (Mo bis So, 8 bis 19 Uhr) melden, alternativ unter der Patientenservicenummer 116117. Bei Notfällen und starker Symptomverschlechterung bei einer Corona-Infektion ist die Rettungsleitstelle unter 112 erreichbar.

„Natürlich ist unser Gesundheitsamt zwischen Heiligabend und Neujahr intern besetzt, um die aktuelle Lage zu beobachten und zeitnah zu reagieren. So werden auch an diesen Tagen selbstverständlich unverzügliche Maßnahmen eingeleitet, um das aktuelle Infektionsgeschehen schnellstmöglich zu unterbrechen“, berichtet Landrat Dr. Fritz Brechtel. Eine allgemeine persönliche oder telefonische Beratung kann in dieser Zeit allerdings nicht erfolgen.

## Gemeinsames Landes-Impfzentrum für die Südpfalz

### Gemeinsame Pressemitteilung der Landkreise Germersheim und Südliche Weinstraße und der Stadt Landau in der Pfalz

„Es war ein ehrgeiziges Ziel, die Vorgaben des Landes durchaus sportlich. Aber wir haben es geschafft: Das Landes-Impfzentrum in Wörth für die Bürgerinnen und Bürger der Südpfalz steht. Sobald Impfstoff vorrätig ist und wir das medizinische Personal bekommen, können wir umgehend mit den Impfungen beginnen“, teilen die Landräte Dr. Fritz Brechtel (GER) und Dietmar Seefeldt (SÜW) sowie Oberbürgermeister Thomas Hirsch (LD) mit.

Für jede Gebietskörperschaft ist eine Impfstraße eingerichtet, zwei weitere Impfstraßen sind zusätzlich eingeplant, das erste Personal steht in den Startlöchern. Sobald mit den Impfungen begonnen werden darf, können in Wörth pro Impfstraße täglich ca. 250 Personen geimpft werden. Wer seinen vom Land zugewiesenen Termin wahrnimmt, wird im Landes-Impfzentrum in Wörth vom Eingang bis zum Ausgang von Mitarbeitern bzw. anhand eines Farb-Leitsystems durch die Impfstraße geleitet. „Wir sind vorbereitet. Die Koordinatoren und Einsatzkräfte aus Landau, der Südlichen Weinstraße und Germersheim haben in einem gemeinsamen Kraftakt geplant, organisiert und realisiert. Ihnen sagen wir besonders Danke“, so die Verwaltungschefs.

In der Halle konnten die Einteilungen in Verwaltungs-, Lager-, Patienten- und Impfbereich optimal getrennt und im Einbahnstraßenverkehr eingerichtet werden. Auch sanitäre Anlagen stehen dem Personal und den zu Impfenden in getrennten Bereichen und in ausreichender Zahl zur Verfügung. „Einige Detailvorgaben des Landes werden nun noch folgen“, erklärt der Koordinator für das Impfzentrum, Mathias Deubig, „und immer wieder stoßen wir auf kleinere und größere Unklarheiten. In der Regel können wir diese mit unseren Ansprechpartnern beim Land schnell klären.“

Die verkehrstechnische Anbindung wurde bereits im Vorfeld ausgelotet. Das Impfzentrum ist optimal über die Autobahn A 65 und die Bundesstraße B 9 zu erreichen, ohne dass Wohngebiete durchfahren werden müssen. Parkplätze für gegebenenfalls mehrere hundert Fahrzeuge stehen auf dem Gelände zur Verfügung. Es gibt eine Busanbindung an den öffentlichen Nahverkehr, ergänzend wird ein Busshuttle eingerichtet, der regelmäßig zwischen Bahnhof Wörth und Impfzentrum pendelt.

Weitere Informationen zur Inbetriebnahme des Impfzentrums und zur zentralen Terminvergabe durch das Land wird das Land mitteilen.

### Dienststellen geschlossen

Die Stadtverwaltung Wörth a. Rh. und die Bürgerhäuser in den Ortsbezirken sind aufgrund des aktuellen Infektionsgeschehens für den offenen Publikumsverkehr geschlossen.

Bitte versuchen Sie, Ihre Angelegenheiten deshalb schriftlich, per E-Mail oder telefonisch zu erledigen. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter werden Ihre Anliegen auch in dieser Form bestmöglich bearbeiten. In den Fällen, in denen eine persönliche Vorsprache aus rechtlichen oder anderen Gründen unvermeidbar ist, ist der Zugang zu den Verwaltungsgebäuden nur mit vorheriger Terminvereinbarung möglich.

#### Terminhotline

Einwohnermeldeamt: 07271-131-106

Soziale Hilfen: 07271-131-305

Bauverwaltung und Facility-Management: 07271-131-633

andere Verwaltungsbereiche (z. B. Standesamt): 07271-131-0

#### Bürgerhäuser:

Maximiliansau 07271-131-380

Schaidt 07271-131-280

Büchelberg 07271-131-180

Ein Termin kann ausschließlich während der allgemeinen Öffnungszeiten wahrgenommen werden:

#### Stadtverwaltung

Montag – Freitag 08.30 – 12.00 Uhr

Montag – Dienstag 14.30 – 16.00 Uhr

Donnerstag 14.30 – 18.00 Uhr

## Stadtverwaltung - Sozialamt

Montag	08.30 bis 12.00 Uhr und 14.30 bis 16 Uhr
Dienstag	08.30 bis 12.00 Uhr, nachmittags geschlossen
Mittwoch	ganztags geschlossen
Donnerstag	08.30 bis 12.00 Uhr und 14.30 bis 18.00 Uhr
Freitag	08.30 bis 12.00 Uhr

## Bürgerbüro Maximiliansau

Montag – Freitag	08.30 – 12.00 Uhr
Donnerstag	16.30 – 18.30 Uhr

## Bürgerbüro Schaidt

Dienstag	15.00 – 18.00 Uhr
----------	-------------------

## Bürgerbüro Büchelberg

Dienstag	10.00 – 12.00 Uhr
Freitag	19.00 – 19.30 Uhr

## Weitere Hinweise

- Alle Besucher melden sich über die Klingel am Haupteingang des Rathauses bzw. der Bauverwaltung oder der Bürgerhäuser an.
- Einlass bekommt nur, wer einen Termin mit der zuständigen Stelle vereinbart hat.
- Während des gesamten Aufenthalts im Verwaltungsgebäude muss zwingend ein Mund-Nasen-Schutz getragen werden.
- Die bereitgestellte Handdesinfektion muss benutzt werden.
- Die Besucher werden von den Sachbearbeitern an der Information oder am Eingang bzw. am Eingang der anderen Verwaltungsgebäude abgeholt und nach dem Termin wieder nach draußen begleitet.
- Das Abstandsgebot von mindestens 1,50 Metern ist in den Gebäuden jederzeit zu beachten.

## Online-Termine im Meldeamt

Derzeit ist die Vorsprache bei der Stadtverwaltung Wörth am Rhein nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich.

Termine im Einwohnermeldeamt können ab sofort online vereinbart werden. Hierfür wählen Sie auf unserer Internetseite [www.woerth.de](http://www.woerth.de) das Symbol „Termin vereinbaren“ am rechten Bildrand aus. Nach erfolgreicher Terminbuchung erhalten Sie eine E-Mail als Bestätigung.

Wer keine Möglichkeit hat, einen Termin online zu vereinbaren, kann dies auch während der allgemeinen Öffnungszeiten des Rathauses telefonisch unter 07271-131-0 tun.

Bitte vereinbaren Sie nur Termine, die Sie auf jeden Fall wahrnehmen können. Sollten Sie dennoch kurzfristig verhindert sein, bitten wir Sie den bereits gebuchten Termin mit dem in der Bestätigungsmail vorhandenen Link zu stornieren. Bei verspätetem Erscheinen müssen Sie einen neuen Termin vereinbaren. Aufgrund der Corona-Pandemie möchten wir Sie bitten, erst fünf Minuten vor Ihrem vereinbarten Termin bei der Stadtverwaltung Wörth am Rhein vorzusprechen. Der Mund-Nasen-Schutz muss während des gesamten Aufenthalts im Verwaltungsgebäude zwingend getragen werden.

## Weitere Hinweise

Sollten Sie online keinen passenden Termin finden, ist leider auch telefonisch keine abweichende Terminvereinbarung möglich. Online sind alle möglichen Termine freigegeben.

Es kann einige Minuten dauern, bis Sie eine Bestätigungs-E-Mail vom Buchungssystem erhalten. Bitte nehmen Sie keine Doppelbuchungen vor.

Aufgrund von Doppelbuchungen oder Absagen werden immer wieder Termine kurzfristig im Buchungsportal frei. Bei dringenden Angelegenheiten lohnt sich also auch der Blick zwischendurch in das Portal.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Ihr Einwohnermeldeamt

## Neu: Online-Termine im Versicherungsamt

Nun ist es auch beim Versicherungsamt der Stadtverwaltung Wörth für Ihre Rentenangelegenheiten möglich, Termine online zu vereinbaren. Hierfür wählen Sie auf unserer Internetseite [www.woerth.de](http://www.woerth.de) das Symbol „Termin vereinbaren“ am rechten Bildrand aus. Nach erfolgreicher Terminbuchung erhal-

ten Sie eine E-Mail als Bestätigung. Wer keine Möglichkeit hat, einen Termin online zu vereinbaren, kann dies weiterhin während der allgemeinen Öffnungszeiten des Rathauses telefonisch unter 07271-131-0 tun. Bitte vereinbaren Sie nur Termine, die Sie auf jeden Fall wahrnehmen können. Sollten Sie dennoch kurzfristig verhindert sein, bitten wir Sie, den bereits gebuchten Termin mit dem in der Bestätigungs-E-Mail vorhandenen Link zu stornieren. Bei verspätetem Erscheinen müssen Sie einen neuen Termin vereinbaren. Aufgrund der Corona-Pandemie möchten wir Sie bitten, erst fünf Minuten vor Ihrem vereinbarten Termin vorzusprechen. Der Mund-Nasen-Schutz muss während des gesamten Aufenthalts im Verwaltungsgebäude zwingend getragen werden.

## Weitere Hinweise

Sollten Sie online keinen passenden Termin finden, ist leider auch telefonisch keine abweichende Terminvereinbarung möglich. Online sind alle möglichen Termine freigegeben.

Es kann einige Minuten dauern, bis Sie eine Bestätigungs-E-Mail vom Buchungssystem erhalten. Bitte nehmen Sie keine Doppelbuchungen vor. Aufgrund von Doppelbuchungen oder Absagen werden immer wieder Termine kurzfristig im Buchungsportal frei. Bei dringenden Angelegenheiten lohnt sich also auch der Blick zwischendurch in das Portal. Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Ihr Versicherungsamt

## Feuerwehrynachwuchs trotz Corona

### Ideenwettbewerb für Bambini- und Jugendfeuerwehren

Die Corona-Pandemie bremst viele Aktivitäten aus. So auch für den Feuerwehrynachwuchs. Für den starten der Landesfeuerwehrverband Rheinland-Pfalz (LFV RLP) und die Unfallkasse Rheinland-Pfalz (UK RLP) jetzt einen Ideenwettbewerb.

Bambini- und Jugendfeuerwehren bieten den Kleinsten der Gesellschaft die Möglichkeit, in das Ehrenamt Feuerwehr hineinzuwachsen. Sie erleben ein Team-Gefühl, Zusammenhalt und die Kraft der Gemeinschaft. Regelungen und Voraussetzungen für das Ehrenamt werden spielerisch an die Kinder herangetragen und aufgezeigt, was es bedeutet, Verantwortung – für sich und für andere – zu übernehmen.

Wie viele andere Bereiche des Lebens wird auch der Lernbereich für den Feuerwehrynachwuchs in Pandemiezeiten heruntergefahren. Theoretischer Unterricht, Feste, gemeinsame Aktivitäten: All das kann aktuell nicht in Präsenz stattfinden. Das bedeutet aber nicht, dass Feuerwehr nicht trotzdem für die Kinder erlebbar gemacht werden kann. Der LFV RLP und die UK RLP suchen mit einem Ideenwettbewerb gemeinsam Menschen, die dafür sorgen, dass die Arbeit der Bambini- und Jugendfeuerwehren trotz Corona weitergeht. Gute, nachhaltige und kreative Konzepte können bis 28. Februar 2021 eingereicht werden. Es werden insgesamt 5.000 EUR Prämienfelder vergeben. Jetzt informieren und mitmachen unter: [www.ukrlp.de](http://www.ukrlp.de).

## Soziale Weihnachten in Schaidt

### Unterstützer gesucht

Seit vielen Jahren ist es in Schaidt Tradition, dass verschiedene vorweihnachtliche Veranstaltungen organisiert werden. Deren Erlöse kommen dann sozialen Zwecken und Projekten zu Gute. War es anfangs hauptsächlich nur der Freundeskreis Schaidter Bürger, der seine private Veranstaltung in den Dienst der sozialen Sache stellte, so kamen nach dem Umzug in die alte Tabakwiegehalle noch weitere Personenkreise dazu. Dazu gehören u. a. der Heimatverein Schaidt und der Kulturring Schaidt. Auch die Fußballjugend und die Jugend des Spielmannszugs haben sich in den letzten beiden Jahren mit den Erlösen aus eigenen Veranstaltungen an dem sozialen Projekt beteiligt. Leider sind in diesem Jahr wegen der Pandemielage keine Veranstaltungen möglich, was sehr bedauernd ist. Wegen der Entwicklungen in den letzten Tagen und der damit einhergehenden gesetzlichen Vorschriften, kann auch eine kurzfristig geplante Aktion nun leider doch nicht realisiert werden.

Der Freundeskreis Schaidter Bürger und der Kulturring Schaidt würden sich freuen, in diesem Jahr auch ohne eine Veranstaltung finanzielle Mittel für so-

ziale Projekte zur Verfügung stellen zu können.

Um dieses Vorhaben realisieren zu können, wäre es fantastisch, wenn sich Personen oder Betriebe finden würden, die einen beliebigen Geldbetrag in den Briefkasten an der Wiegehalle werfen würden. Der Briefkasten ist entsprechend markiert und wird täglich geleert. Auf Wunsch kann ab 20 EUR auch eine Spendenbescheinigung ausgestellt werden. Dazu bitte einfach Herrn Thomas Kirschenmann vom Heimatverein Schaidt kontaktieren (E-Mail: heimatverein@schaidt.info). Ganz nach dem Motto „Gemeinsam und mit Abstand schaffen wir alles!“ freuen sich Ortsvorsteher Kurt Geörger und Thomas Kirschenmann, Vorsitzender vom Heimatverein und Kulturring über viele Unterstützer.

## FVP Maximiliansau

### Jahreshauptversammlung wird verschoben

Der Vorstand des FVP Maximiliansau verschiebt seine Jahreshauptversammlung, die am Freitag, 29. Januar 2021, stattfinden sollte. Der Verein kann und will unter den derzeit geltenden gesetzlichen Vorgaben keine Versammlung abhalten. Keines der möglichen Formate ist nach langem Überlegen umsetzbar. Wie mit dem Deutschen Sportbund rechtlich abgeklärt, wird der FVP Maximiliansau über einen neuen Termin im Frühjahr rechtzeitig informieren. Die Mitglieder werden um Verständnis gebeten.

## DRK-Kleiderkammer und DRK-Laden Wörth

Die Annahme von Kleider- und Sachspenden ist derzeit coronabedingt leider nicht möglich.



## Kunst und Kultur

## Obdachlosen-Kunst-Hilfe



Der Wörther Künstler Andreas Hella hat in dieser von Corona eingeschränkten Zeit ein neues Hilfsprojekt gestartet, womit er einer sozialen Randgruppe unserer Gesellschaft einen zumindest kleinen Beitrag der Hilfe zukommen lassen möchte. Angestoßen durch Berichte über die momentanen (Über)Lebensbedingungen der obdachlosen Menschen, die jahreszeitbezogen gerade einem harten Kampf gegen die Kälte und erschwerend dazu noch Auswirkungen der Corona-Pandemie ausgesetzt sind, entschied er sich für die Idee, mit seinen Fähigkeiten etwas für diese Notleidenden auf die Füße zu stellen: Ein zu Optimismus aufforderndes Motiv als einmaliges Original von ihm gestaltet, wird auf seiner Facebook-Seite veröffentlicht; das Ganze zu einem unter Normalbedingungen sehr günstigen Preis. Sobald dieses angebotene Bild verkauft ist, wird ein Neues eingestellt und wiederum angeboten. Das heißt also, der Maler verschenkt quasi seine Arbeit gegen eine entsprechende als Preis ausgezeichnete Spende. Diese Aktion soll bis kurz vor Heiligabend andauern. Der Reinerlös kommt der Obdachlosenhilfe in Germersheim (bzw. je nach Er-

folg auch Landau) zugute. Hella hofft nun natürlich, dass er mit der Auswahl seiner „frisch“ erzeugten Motive auch den künstlerischen Nerv eventueller Käufer-Unterstützer trifft...

Das hier gezeigte Bild, ist bereits im Zuge der Aktion nach rund einem Tag verkauft worden, nach Zwickau.



## Volkshochschule

## Volkshochschule Wörth

in der Kreisvolkshochschule Germersheim



### VHS geht in die Weihnachtsferien – Anmeldungen laufen für neues Programm Frühling und Sommer 2021

Die Volkshochschule Wörth ist vom 21. Dezember bis zum 1. Januar geschlossen.

Das neue Programm Frühling und Sommer 2021 (1-2021) wird Anfang Februar unter Vorbehalt gestartet. Anmeldungen sind möglich online auf der Homepage [www.woerth.de](http://www.woerth.de), per Telefax 07271-131-9-225 oder per E-Mail: [vhs@woerth.de](mailto:vhs@woerth.de) mit den erforderlichen Angaben. Termine, Anzahl und Veranstaltungsorte der Kurse können sich noch ändern. Das hängt von mehreren Faktoren ab, insbesondere vom Verlauf der Covid-19-Pandemie. Die Volkshochschule möchte trotz zahlreichen Einschränkungen ein attraktives Kursangebot bieten. Es wird deshalb um Verständnis gebeten, dass dies aktuell nur gelingt, wenn die Regelungen zur Bekämpfung des Virus beachtet werden. Bis auf Weiteres dürfen deshalb nur Teilnehmerinnen und Teilnehmer, welche die Einhaltung des Hygieneplanes (auf der Homepage einsehbar) anerkennen, die Kurse der VHS Wörth besuchen.

Ein gedrucktes Programmheft wird es für das kommende Semester nicht geben. Das Programm ist als PDF-Datei im Internet unter [www.woerth.de](http://www.woerth.de) verfügbar.

Die Volkshochschule weist ausdrücklich darauf hin, dass zu allen Kursen und Vorträgen eine Anmeldung unbedingt erforderlich ist.



## Erziehung und Bildung

## Sparkasse erfüllt Kinder(garten)wünsche

800 EUR Spende für Louise-Schepler-Kita in Wörth zur Anschaffung eines mobilen Wagens mit Gegenständen der Montessoripädagogik



Stephan Jäger, Regionalmarktleiter der Sparkasse und Yvonne Stojic, stellvertretende Leiterin der Louise-Schepler-Kita

Der Sparkasse Germersheim-Kandel ist es wichtig, soziale und kulturelle Aktionen im Landkreis Germersheim zu fördern und finanziell zu unterstützen. Auch für die Kinder in der Region möchte das Finanzdienstleistungsinstitut aktiv sein. Mit dem „Spendentopf für Kinderträume 2020“ werden zum Jahresende erneut individuelle Wünsche zahlreicher Kindergärten, Kindertagesstätten und Horte unterstützt. Diese waren aufgerufen, sich mit einem konkreten Wunsch für eine „Finanzspritze“ von bis zu 1.000 EUR bei der Sparkasse zu bewerben. Mit den Spenden sollen Anschaffungen oder Projekte ermöglicht werden, für die im „regulären Etat“ der Einrichtung keine Mittel zur Verfügung stehen.

Im Anschluss an die Spendenübergabe durch Stephan Jäger, den Leiter des Regionalmarktes Wörth, bedankte sich Yvonne Stojic für das gemeinnützige Engagement der Sparkasse Germersheim-Kandel und lud Stephan Jäger ein, im neuen Jahr einmal selbst den Montessori-Wagen vor Ort auszuprobieren. Insgesamt spendete die Sparkasse im Rahmen der Aktion über 22.000 EUR für die Erfüllung der Kinder(garten)wünsche an 26 kirchliche bzw. kommunale Kindergärten, Kindertagesstätten und Horte.

## Martin-Luther-King-Kindergarten Maximiliansau



Vor kurzem kam es zu einem Überraschungsbesuch im Martin-Luther-King Kindergarten in Maximiliansau. Johannes Peter von der Firma Notfalltraining Johannes Peter überreichte, im Beisein von Ortsvorsteher Jochen Schaaf, eine Spende von 250 EUR. Es ist ihm eine Herzensangelegenheit in der Vorweihnachtszeit verschiedene Einrichtungen in unserer Gesellschaft zu unterstützen, sagte Peter bei der Übergabe am Kindergarten. Die Kindergartenleitung Renate Wilhem bedankte sich im Namen aller Kindergartenkinder für die großzügige Spende. Es gibt schon einige Ideen und Wünsche, wie die Spende eingesetzt werden soll.

## Geprüfter Industriefachwirt

### 12-monatiger Samstags-Lehrgang

Weiterbildung für Personen mit kaufmännischer Berufsausbildung und Berufspraxis in der Industrie. Die Weiterbildung mit bundesweit einheitlichem und internationalem Abschluss (Bachelor Professional of Management for Industry, CCI), leistet beides. Die Fachhochschulreife ist gleichfalls inbegriffen. Das Institut für Bildungsförderung (IFB) bietet ab 6. März 2021 einen berufsbegleitenden 12-monatigen Samstags-Lehrgang zur gezielten Vorbereitung auf die IHK-Prüfungen an. Zur Prüfung wird zugelassen, wer eine abgeschlossene, dreijährige, kaufmännische Berufsausbildung und sechs Monate kaufmännische Berufspraxis, in der Industrie, nachweisen kann. Weiterhin berechtigt eine fünfjährige Tätigkeit im kaufmännischen Bereich, in der Industrie, zur Zulassung. Kaufmännische Azubis können diese Weiterbildung im Rahmen des Konzepts „Ausbildung – KOMPAKT“ belegen.

Ebenfalls im Lehrgangsangebot des IFB: Geprüfter Wirtschaftsfachwirt, Geprüfter Betriebswirt, Geprüfter Technischer Fachwirt, Geprüfter Technischer Betriebswirt, Ausbildung der Ausbilder (Ada-Schein).

Weitere Infos sind erhältlich beim Institut für Bildungsförderung (IFB), gemeinnützige Bildungseinrichtung, Tel. 07275-913035, E-Mail: mail@ifb-woerth.de, IFB-Homepage: www.ifb-woerth.de.



## Hobby und Freizeit

### Café-Quiz

**Maximiliansau.** Das Café-Quiz aus Maximiliansau findet am Sonntag, 20. Dezember, in einer Online-Version statt. Beginn ist um 19 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos. Moderation: Markus Burck und Christoph Reichling. Details und Login-Daten werden auf [www.burck-online.de](http://www.burck-online.de) und auf der Facebook-Seite Café-Quiz Maximiliansau veröffentlicht.



## Sport und Spiel

### Christbaumsammlung 2021 der FVPM-Jugend

Die alljährliche Christbaumsammlung durch die Fußballjugend in Maximiliansau findet am Samstag, 9. Januar 2021, statt. Bitte die abgeschmückten Bäume bis 9 Uhr gut sichtbar an den Straßenrand legen. Über eine Spende von 2 EUR würde sich der Verein natürlich wieder sehr freuen, sie wird von den Jugendlichen an der Haustür eingesammelt.

### Schützengesellschaft Schaidt

Die Schützengesellschaft Schaidt informiert darüber, dass die Vereinsgaststätte „Gogglertubb“ zur Bestellung und Abholung vom 21. bis zum 29. Dezember geschlossen ist.

Am 30. und 31. Dezember und ab 1. Januar 2021 ist die Bestellung und Abholung wieder möglich.



## Kirche

**Bitte beachten: Alle Termine unter Vorbehalt – gemäß aktueller Corona-Bestimmungen!**

### Pfarrei Hl. Christophorus

**Kath. Pfarrei Hl. Christophorus**, 76744 Wörth, Mozartstraße 19, Tel. 07271-6888, [pfarramt.woerth@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.woerth@bistum-speyer.de), [www.hl-christophorus-woerth.de](http://www.hl-christophorus-woerth.de)

**Leitender Pfarrer:** Pfarrer Fredi Bernatz, Tel. 07271-41732, [fredi.bernatz@bistum-speyer.de](mailto:fredi.bernatz@bistum-speyer.de)

**Kooperator:** Pfarrer Alexander Pommerening, Tel. 0179-4907961, [alexander.pommerening@bistum-speyer.de](mailto:alexander.pommerening@bistum-speyer.de)

**Pastoralreferent:** Joachim Schaarschmidt, Tel. 0151-14879858, [joachim.schaarschmidt@bistum-speyer.de](mailto:joachim.schaarschmidt@bistum-speyer.de)

**Gemeindereferent:** Hans-Werner Schottmüller, Tel. 07271-6888, [hans-werner.schottmueller@bistum-speyer.de](mailto:hans-werner.schottmueller@bistum-speyer.de)

**Zentrales Pfarrbüro:** Mozartstraße 19, 76744 Wörth, Tel. 07271-6888

Montag 09.00 – 11.30 Uhr

Dienstag 15.00 – 17.30 Uhr

Mittwoch 09.00 – 11.30 Uhr

Donnerstag geschlossen

Freitag 09.00 – 11.30 Uhr

Bitte telefonisch oder per E-Mail Kontakt aufnehmen!

Das Zentrale Pfarrbüro ist in der Zeit vom 21. bis 31. Dezember geschlossen.

Die Kontaktzeiten entfallen bis auf weiteres.

**Anmeldung für Gottesdienste an Sonn- und Werktagen: bis Freitag, 12 Uhr, im Pfarrbüro per Telefon oder E-Mail mit Namen, Adresse, Telefonnummer oder Mailadresse; Anmeldung für die Werktagsgottesdienste: ausgefüllten Anmeldezettel aus dem Kompass mitbringen – pro Zettel nur ein Gottesdienst und eine Person.**

Freitag, 18.12.

Hagenbach: 18.30 Uhr Hl. Messe (Rorate)

Maximiliansau: 18.30 Uhr Hl. Messe (Rorate)

Samstag, 19.12.

Wörth, St. Ägidius: 17.00 Uhr Beichte in polnischer Sprache

18.00 Uhr Hl. Messe in polnischer Sprache

Hagenbach: 18.30 Uhr Eucharistiefeier – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Sonntag, 20.12.

Neuburg: 10.30 Uhr Eucharistiefeier – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Wörth, St. Theodard: 10.30 Uhr Eucharistiefeier – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Montag, 21.12.

Wörth, St. Ägidius: 16.30 Uhr Stille Anbetung bis 17.30 Uhr

Donnerstag, 24.12. Heiligabend

Büchelberg: 18.00 Uhr Christmette – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr; nach

der Christmette können Kerzen für 1 EUR erworben werden

Wörth, St. Theodard: 18.00 Uhr Christmette – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Berg: 22.00 Uhr Christmette – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Hagenbach: 22.00 Uhr Christmette – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Maximiliansau: 22.00 Uhr Christmette – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Freitag, 25.12. 1. Weihnachtstag

Neuburg: 09.00 Uhr Weihnachtsamt – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Maximiliansau: 10.30 Uhr Weihnachtsamt – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Uhr

Scheibhardt: 10.30 Uhr Weihnachtsamt – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Wörth, St. Ägidius: 10.30 Uhr Weihnachtsamt – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Uhr

Samstag, 26.12. 2. Weihnachtstag

Berg: 10.30 Uhr Weihnachtsamt – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Büchelberg: 10.30 Uhr Weihnachtsamt – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Hagenbach: 10.30 Uhr Weihnachtsamt – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Sonntag, 27.12.

Maximiliansau: 10.30 Uhr Eucharistiefeier – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Uhr

Scheibhardt: 10.30 Uhr Eucharistiefeier – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Wörth, St. Theodard: 10.30 Uhr Eucharistiefeier – Anmeldung bis 18.12., 12.00 Uhr

Uhr

Montag, 28.12.

Wörth, St. Ägidius: 16.30 Uhr Stille Anbetung bis 17.30 Uhr

Donnerstag, 31.12. Silvester

Maximiliansau: 17.00 Uhr Eucharistiefeier zum Jahresschluss

Berg: 17.30 Uhr W-G-F zum Jahresschluss

Hagenbach: 17.30 Uhr Eucharistiefeier zum Jahresschluss

Wörth, St. Ägidius: 18.00 Uhr W-G-F zum Jahresschluss

Freitag, 1.1. Neujahr

Büchelberg: 10.30 Uhr Eucharistiefeier

Wörth, St. Theodard: 10.30 Uhr Eucharistiefeier (kein Neujahrsempfang)

Scheibhardt: 18.30 Uhr Eucharistiefeier

Samstag, 2.1.

Wörth, St. Ägidius: 18.30 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 3.1.

Berg: 10.30 Uhr Eucharistiefeier

Maximiliansau: 10.30 Uhr Eucharistiefeier

**Offene Kirchen:**

Folgende Kirchen sind tagsüber für das persönliche Gebet geöffnet: St. Bartholomäus Berg, St. Laurentius Büchelberg, St. Michael Hagenbach, Mariä Himmelfahrt Maximiliansau, St. Ludwig Scheibhardt, St. Ägidius Wörth (Ludwigstraße) in den Wintermonaten von 10.00 bis 17.00 Uhr

**Anmelderegelung von Heiligabend bis 3. Januar 2021**

Alle Gottesdienstteilnehmer, die in den Abo-Listen der einzelnen Gemeinden eingetragen sind, werden gebeten, folgendes zu beachten:

Für die Gottesdienste zwischen 24. und 27. Dezember ist das Abo ausgesetzt! Bitte für die jeweiligen Gottesdienste anmelden bis spätestens: Freitag, 18. Dezember, 12 Uhr.

Für die Gottesdienste am 31. Dezember und 3. Januar gilt als Anmeldeschluss ebenfalls Freitag, 18. Dezember, 12 Uhr.

Ab hier werden die Abos wieder in die Anmelde Listen übernommen.

**Familienkrippenfeiern**

Leider sind die Familienkrippenfeiern aufgrund der Corona-Pandemie dieses Jahr nicht möglich. Derzeit wird geprüft, ob eine Krippenfeier digital am 24. Dezember in YouTube hochgeladen werden kann. Nähere Infos dazu im Kompass zur Weihnachtszeit und auf der Homepage.

**Sternsingeraktion 2021**

Ob und wie eine Sternsingeraktion 2021 stattfinden kann, stand zum Redaktionsschluss noch nicht fest.

Bitte auf der Homepage oder ab 3. Januar 2021 im Pfarrbüro unter Tel. 6888 informieren.

**Katholische Pfarrei Heilige Vierzehn Nothelfer**

[www.pfarrei-kandel.de](http://www.pfarrei-kandel.de)

Freitag, 18.12.

Kandel: 18.30 Uhr Adventsandacht/Spätschicht im Kerzenschein

4. Adventssonntag im Lesejahr B

Samstag, 19.12.

Schaidt: 18.30 Uhr Vorabendmesse/3. Sterbeamt für Michael Kaul/Amt für die lebenden und verstorbenen Mitglieder der kfd Schaidt/Amt nach bestimmter Meinung (G.)

Sonntag, 20.12. 4. Advent

Kandel: 09.30 Uhr Amt für Johann Friedmann und alle Angehörigen - die Gottesdienstbesucher haben die Möglichkeit, das „Licht aus Bethlehem“ nach Hause mitzunehmen

Minfeld: 11.00 Uhr Eucharistiefeier

Steinweiler: 14.30 Uhr „Besinnliche Stunde im Advent“

Mittwoch, 23.12.

Kandel: 19.00 Uhr Adventsandacht/„Atempause“

Donnerstag, 24.12. Heiligabend

Schaidt: 14.00 Uhr Heiligabend für Kinder (Anmeldung erforderlich)

Kandel: 15.00 Uhr Heiligabend für Kinder (Anmeldung erforderlich)

16.00 Uhr Heiligabend für Kinder (Anmeldung erforderlich)

18.00 Uhr Christmette (Anmeldung erforderlich)

Schaidt: 22.00 Uhr Christmette (Anmeldung erforderlich)

Freitag, 25.12. 1. Weihnachtstag

Steinweiler: 09.30 Uhr Eucharistiefeier (Anmeldung erforderlich)

Minfeld: 11.00 Uhr Eucharistiefeier (Anmeldung erforderlich)

Samstag, 26.12. 2. Weihnachtstag

Kandel: 09.30 Uhr Eucharistiefeier (Anmeldung erforderlich)

Sonntag, 27.12.

Steinweiler: 09.30 Uhr Amt für die Pfarrei mit Segnung des Johannisweins (Anmeldung erforderlich)

Schaidt: 11.00 Uhr Amt für Ewald Bast mit Segnung des Johannisweins (Anmeldung erforderlich)

Donnerstag, 31.12. Silvester

Minfeld: 17.00 Uhr Jahresabschluss-Messe (Anmeldung erforderlich)

Freitag, 1.1. Neujahr

Schaidt: 11.00 Uhr Neujahrsmesse

2. Sonntag nach Weihnachten im Lesejahr B

Samstag, 2.1.

Kandel: 18.30 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 3.1.

Minfeld: 09.30 Uhr Eucharistiefeier

Steinweiler: 11.00 Uhr Eucharistiefeier

## Licht aus Bethlehem

Wie in den vergangenen Jahren wird das „Licht aus Bethlehem“ in der Pfarrei nach dem Gottesdienst in Kandel, am 4. Adventssonntag, ausgeteilt. Durch Vertreter der Gemeinden Steinweiler, Schaidt und Minfeld wird es auch in diese Gemeinden gebracht. In den Gottesdiensten an Weihnachten besteht daraufhin für alle Gläubigen die Möglichkeit, das Licht von Bethlehem mit nach Hause zu nehmen. Kerzen hierfür werden in den jeweiligen Kirchen verkauft.

## Heiligabend für Familien und Kinder

Am 24. Dezember um 14 Uhr ist geplant, die Weihnachtsgeschichte als Mini-Musical vorzutragen. Auch hier wird eine Anmeldung erforderlich sein. Aktuelle Infos auf der Homepage.

## Öffnung der Kirche für Krippenbesucher

Am 25./26./27.12. ist das Gotteshaus zusätzlich in der Zeit von 15 bis 18 Uhr für Krippenbesucher und ein stilles Gebet geöffnet. Die Corona-Hygienemaßnahmen sind einzuhalten. Trotz der derzeitigen Lage haben sich die Krippenbauer abgesprochen, eine Krippe, wenn auch nur im reduzierten Maß, aufzubauen.

## Sternsinger 2021

Auch im neuen Jahr 2021 wollen die Sternsinger aus der Gemeinde St. Leo Schaidt die Segenswünsche in die Häuser bringen. Die Kinder werden zwischen dem 6. und 10. Januar in Schaidt und Vollmersweiler, und nach Anmeldung in Dierbach, die Aufkleber für die Türen, eine Karte mit dem Segensgruß und eine kleine Spendentüte in den Briefkasten werfen. Es wird dazu nicht gesungen werden, an den Türen soll nicht geklingelt werden, die Kinder werden kein Geld direkt annehmen und auch keine Süßigkeiten einsammeln. Wer Geld spenden möchte, kann es direkt überweisen, bei den darauffolgenden Gottesdiensten im Januar in der Kirche in einen Sammelkorb werfen oder in den Briefkasten beim Pfarrbüro einwerfen.

Das Geld wird in diesem Jahr wieder der Sternsingeraktion vom Kinderhilfswerk zur Verfügung gestellt.

Die Gemeinde bittet um Verständnis für den geänderten Ablauf, damit die Kinder und auch die Bevölkerung gesund bleiben.

## Christuskirche Wörth

### Offene Kirche im Advent

Unter dem Motto: „Zünd ein Licht an“ ist die Christuskirche im Dezember jeweils montags und freitags von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

Interessierte sind eingeladen, ein bisschen adventliche Atmosphäre in der Kirche zu schnuppern oder sich einfach ein bisschen Zeit zum Besinnen, zum Ausspannen oder für ein Gebet in der weihnachtlich geschmückten Christuskirche zu nehmen.

Sonntag, 20.12. 4. Advent

09.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin Guttzeit

Donnerstag, 24.12. Heiligabend

15.00 Uhr und 15.45 Uhr Lesung der Weihnachtsgeschichte in der Christuskirche (musikalisch umrahmt) mit Lektorin Renate Burgey

17.30 Uhr Christvesper im Bürgerpark mit Pfarrer Pfautsch und Pfarrer Riegel (open air!) mit Bläsermusik

Für alle Angebote an Heiligabend wird um rechtzeitige Anmeldung über das Pfarrbüro unter Tel. 07271-79311 oder per E-Mail: pfarramt.woerth.hagenbach@evkirchepfalz.de gebeten – die Platzkapazitäten sind begrenzt. Es gelten die bekannten Hygieneregeln.

Freitag, 25.12. 1. Weihnachtstag

10.15 Uhr Weihnachtsgottesdienst, Pfarrer Pfautsch



### Liebe Gemeindemitglieder!

Zu **Weihnachten** bieten die **Friedenskirchengemeinde Wörth-Dorschberg**, die **Christuskirchengemeinde Wörth** und die **Prot. Kirchengemeinde Maximiliansau** nachfolgende Gottesdienste bzw. Andachten an.

Bitte melden Sie sich zu allen Veranstaltungen rechtzeitig und verbindlich an – die Platzkapazitäten sind beschränkt und wir werden unangemeldete Personen abweisen müssen, wenn die Örtlichkeiten überfüllt sind.

#### Folgende Gottesdienste bzw. Andachten bieten wir an:

##### Heilig Abend (24.12.2020):

- 15.00 Uhr Familiengottesdienst im Bürgerpark mit Pfarrerin Corinna Kloß und Team
- 15.00 Uhr Lesung der Weihnachtsgeschichte (*musikalisch gerahmt*) mit Lektorin Renate Burgey in der Christuskirche
- 15.45 Uhr Lesung der Weihnachtsgeschichte (*musikalisch gerahmt*) mit Lektorin Renate Burgey in der Christuskirche
- 17.30 Uhr Christvesper im Bürgerpark mit Pfr. Andreas H. Pfautsch und Pfr. Walter Riegel - mit Bläsermusik

##### Erster Weihnachtsfeiertag (25.12.2020)

- 10.15 Uhr Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl in der Christuskirche, Pfr. Andreas H. Pfautsch

##### Zweiter Weihnachtsfeiertag (26.12.2020)

- 10.00 Uhr Weihnachtsgottesdienst in der Friedenskirche, Pfr. Walter Riegel

##### Sonntag, 27.12.2020

- 14.30 Uhr Gottesdienst in Maximiliansau, Pfarrerin Ariane Guttzeit

##### Silvester, 31.12.2020

- 16.30 Uhr Gottesdienst zum Jahresabschluss in der Christuskirche, Pfr. Andreas H. Pfautsch
- 18.00 Uhr Gottesdienst zum Jahresabschluss in der Friedenskirche, Pfr. Walter Riegel

Hiermit melde ich mich für die\*den angekreuzte\*n Gottesdienst\*e / Andacht verbindlich an:

Name, Vorname

Telefonnummer

Straße, Hausnummer

PLZ, Wohnort

Ggf. Namen, Vornamen weiterer Personen aus dem gleichen Hausstand



Die Anmeldung bitte im Prot. Pfarramt, Ottstr. 16 oder im Prot. Pfarramt Friedenskirche, Mozartstr. 6 abgeben oder dort in den jeweiligen Briefkasten einwerfen.

Oder Sie melden sich telefonisch an unter 07271 / 79311 (Christuskirche) 07271 / 8255 (Friedenskirche)

Oder per E-Mail an: [pfarramt.woerth.hagenbach@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.woerth.hagenbach@evkirchepfalz.de) oder [pfarramt.woerth.dorschberg@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.woerth.dorschberg@evkirchepfalz.de)

Sonntag, 27.12.

14.30 Uhr Regionaler Gottesdienst in Maximiliansau

Donnerstag, 31.12. Silvester

16.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Pfautsch

Sonntag, 3.1.

09.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Pfautsch

Bitte auch die digitalen Weihnachtsangebote auf der Homepage: <http://www.prot-pfarramt-woerth-hagenbach.de> beachten.

#### **Zeit für ein Gespräch**

„Sie wünschen sich ein Gespräch in diesen Tagen?“ Kein Problem: Trotz der vielen Einschränkungen ist Pfarrer Andreas H. Pfautsch auch in diesen Tagen telefonisch unter Tel. 07271-79311 zu erreichen.

#### **Sprechzeiten im Pfarrbüro**

Bürozeiten in Wörth, Ottstraße 16: dienstags, 8.15 bis 12.30 Uhr und 13 bis 16 Uhr; donnerstags, 8.15 bis 13.30 Uhr, Pfarrer Andreas Pfautsch, Tel. 07271-79311.

## **Friedenskirche Wörth**

Sonntag, 20.12. 4. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst, Pfarrer Walter Riegel

Donnerstag, 24.12. Heiligabend

15.00 Uhr Familiengottesdienst im Bürgerpark, Team Kindergottesdienst, Pfarrerin Sr. C. Kloss

17.30 Uhr Christvesper im Bürgerpark, Pfarrer Walter Riegel, Pfarrer Andreas H. Pfautsch

Freitag, 25.12. 1. Weihnachtstag

10.15 Uhr Gottesdienst, nur in der Christuskirche, Pfarrer Andreas H. Pfautsch

Samstag, 26.12. 2. Weihnachtstag

10.00 Uhr Gottesdienst, Pfarrer Walter Riegel

Sonntag, 27.12.

14.30 Uhr Regio-Gottesdienst in Maximiliansau, Team

Donnerstag, 31.12. Silvester

18.00 Uhr Gottesdienst zum Altjahrsabend, Pfarrer Walter Riegel

Eine Teilnahme an den vorstehenden Gottesdiensten ist nur nach vorheriger Anmeldung in den Prot. Pfarrbüros der Friedenskirche oder Christuskirche möglich.

Sonntag, 3.1.

10.00 Uhr Gottesdienst, Pfarrer Walter Riegel

#### **Gemeindebüro und Pfarramt**

Das Gemeindebüro ist nach den Weihnachtsfeiertagen bis um 11. Januar 2021 nicht besetzt. Das Pfarramt (Pfarrer Walter Riegel) ist unter Tel. 07271-8255 erreichbar.

## **Prot. Kirchengemeinde Maximiliansau**

Bitte unbedingt zu allen Gottesdiensten anmelden. Bei allen Weihnachtsgottesdiensten kann man sich gerne das Friedenslicht aus Bethlehem abholen. Dazu eine kleine Laterne oder Windlicht mitbringen.

Ab dem 4. Advent kann man sich auf den Weihnachtsweg freuen. Täglich von 11 bis 19 Uhr kann man – beginnend auf dem Parkplatz am Pestalozzihaus (Tullastraße 30) – an der Fensterfront des Gemeindehauses, den Weg zur Krippe von Nazareth nach Bethlehem „erleben“.

Sonntag, 20.12. 4. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst (Pfarrer A. Pfautsch – Kanzeltausch)

Donnerstag, 24.12. Heiligabend

14.00 Uhr FamilienWeihnacht

15.00 Uhr FamilienWeihnacht

17.00 Uhr Christvesper

18.00 Uhr Christvesper

22.00 Uhr Christmette

Freitag, 25.12. 1. Weihnachtstag

17.00 Uhr Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl

Sonntag, 27.12.

14.30 Uhr Weihnachts-Ausklang

Donnerstag, 31.12. Silvester

17.00 Uhr Jahresabschlussgottesdienst

Sonntag, 3.1.

10.00 Uhr Gottesdienst zur Jahreslosung

Aktuelle Informationen über die Gemeinde sind zu finden auf der Homepage: [www.prot-kirche-maximiliansau.de](http://www.prot-kirche-maximiliansau.de). Telefonisch ist Pfarrerin A. Guttzeit unter Tel. 4777 erreichbar.

## **Prot. Kirchengemeinde Schaidt**

Sonntag, 20.12. 4. Advent

10.15 Uhr Gottesdienst, protestantische Kirche in Freckenfeld

#### **Präparanden und Konfirmanden**

Die Präparandenstunde und die Konfirmandenstunde werden nach den Weihnachtsferien fortgesetzt. Das nächste Treffen findet statt am 12. Januar in der Freckenfelder Kirche.

#### **Weihnachten 2020**

Unter den derzeitigen Bedingungen sind die gewohnten Heiligabendgottesdienste in den Kirchen in Vollmersweiler, Niederrotterbach und Freckenfeld nicht durchführbar.

Die Gemeinde möchte aber die Geburt Christi am 24. Dezember mit jeweils einer kurzen liturgischen Andacht im Freien in Vollmersweiler, Niederrotterbach und Freckenfeld feiern. Das Tragen von Mundschutz und die Abstandsregeln sind unbedingt einzuhalten. Ebenso wird auf den Gemeindegang verzichtet.

Nähere Informationen über die Art der Durchführung können derzeit noch nicht gegeben werden.

Am ersten Weihnachtstag, 25. Dezember, ist um 10.15 Uhr ein kurzer Gottesdienst „Wie die Hirten auf den Feldern“ im Freien bei Freckenfeld geplant.

Am zweiten Weihnachtsfeiertag, 26. Dezember, ist ein kurzer Gottesdienst im Bürgersaal in Niederrotterbach geplant.

Wichtige Informationen für alle Gottesdienste über die Weihnachtsfeiertage: Zur verpflichtenden Erfassung der Personendaten bringen die Besucher einen selbst vorgefertigten Zettel mit, auf dem lesbar notiert ist: Name, Adresse, Telefonnummer.

Nur mit Abgabe eines solchen Zettels, der am Eingang abgegeben werden muss, kann zu den Gottesdiensten an den Feiertagen Einlass gewährt werden.

#### **Bürozeiten**

Prot. Pfarramt Freckenfeld, Pfarrer Kleppel, Tel. 06340-8147; montags ist das Pfarramt geschlossen.

Bürozeiten im Pfarramt (während der Schulzeit) Dienstag und Freitag, 6.45 bis 7.30 Uhr; darüber hinaus jederzeit Termine nach Vereinbarung möglich.

## **Prot. Kirchengemeinde Büchelberg**

Sonntag, 20.12. 4. Advent

18.00 Uhr „WeihnachtsKLANG“ – Singandacht vor der Kirchentür, vor der Prot. Kirche Minfeld

Donnerstag, 24.12. Heiligabend

15.00 Uhr „Kommt zum Stall“ – Heiligabend am Stall, vor der Prot. Kirche Winden

16.15 Uhr „Kommt zum Stall“ – Heiligabend am Stall, vor der Prot. Kirche Winden

17.00 Uhr „Kommt zum Stall“ – Heiligabend am Stall, vor der Prot. Kirche Minfeld

18.15 Uhr „Kommt zum Stall“ – Heiligabend am Stall, vor der Prot. Kirche Minfeld

Bitte zu den Gottesdiensten warm anziehen und Taschenlampe mitbringen.

Zu allen vier Gottesdiensten ist zwingend eine Anmeldung erforderlich. Telefonische Anmeldung über die Tel. 06343-7002-220 (immer von 9 bis 12 Uhr) oder per E-Mail: [dekanat.bad.bergzabern@evkirchepfalz.de](mailto:dekanat.bad.bergzabern@evkirchepfalz.de). Bei Anmeldungen bitte unbedingt Ort und Uhrzeit des Gottesdienstes nennen, sowie die Namen aller Personen die angemeldet werden mit vollständiger Adresse und Telefonnummer. Anmeldungen sind möglich bis 23. Dezember um 11.30 Uhr, spätere Anmeldungen können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Freitag, 25.12. 1. Weihnachtstag

10.30 Uhr Weihnachten kompakt (ohne Abendmahl) – Gottesdienst zum Christfest, Prot. Kirche Winden (die Kirche ist nicht beheizt)

Samstag, 26.12.2. Weihnachtstag

10.30 Uhr Weihnachten kompakt (ohne Abendmahl) – Gottesdienst zum Christfest, Prot. Kirche Minfeld (die Kirche ist nicht beheizt)

Donnerstag, 31.12. Silvester

17.00 Uhr Jahreswechsel kompakt, Prot. Kirche Minfeld (die Kirche ist nicht beheizt)

18.00 Uhr Jahreswechsel kompakt, Prot. Kirche Winden (die Kirche ist nicht beheizt)

Sonntag, 3.1.

18.00 Uhr Gottesdienst kompakt, im Prot. Gemeindehaus Minfeld (beheizt)

#### **Ruhe-Zeit:**

Die Minfelder Kirche steht, solange es möglich bleibt, täglich offen, zum persönlichen Gebet und zur Einkehr.

#### **Bürozeiten im Pfarramt**

In allen Fragen, dringenden Angelegenheiten ist Pfarrer Lang weiterhin jederzeit gerne da. Prot. Pfarramt, Kirchgasse 4, 76872 Minfeld, Tel. 07275-913080; E-Mail: pfarramt.minfeld.winden@evkirchepfalz.de; Internet: www.kirche-minfeld-winden.de.

guten Schutz- und Lüftungskonzept der Tafel. Es dient der Desinfektion und Entkeimung von Raumluft. Gebhart hat mit einer Nebelmaschine getestet, wo es am günstigsten angebracht wird. Es braucht kein Filterwechsel vorgenommen werden. Nach 10.000 Betriebsstunden sollen lediglich die Röhren getauscht werden, weil die Leistung nachlässt. Gebhart betont auch, dass UVC nur gefährlich sei, wenn es in einem nicht geschlossenen System vorkommt.

## **Pflegestützpunkt Wörth**

Der Pflegestützpunkt informiert und berät hilfe- und pflegebedürftige, kranke oder behinderte Menschen und ihre Angehörigen über Unterstützungs- und Finanzierungsmöglichkeiten. Beraten wird unabhängig, unverbindlich, kostenlos und unter Wahrung der Schweigepflicht.



Kontakt: Pflegestützpunkt Wörth, Arthur-Nisio-Straße 23, 76744 Wörth, Elke Duthweiler, Tel. 07271-1320335, und Rosa Pfirrmann, Tel. 07271-1320336. Termine nach Vereinbarung.

Info auch unter [www.psp-germersheim.de](http://www.psp-germersheim.de).

## **Kreuzbund**

### **Selbsthilfe für Alkoholranke und Angehörige**

Der Gruppenabend der Selbsthilfe für Alkoholranke und Angehörige findet dienstags um 19.30 Uhr im Pfarrheim St. Theodard, Mozartstraße 19, in Wörth statt.

Info bei Alex Cunow, Tel. 0176-24528213, E-Mail: [alex.cunow@t-online.de](mailto:alex.cunow@t-online.de).

## **Freundeskreis Blaues Kreuz Maximiliansau**

Der Freundeskreis Blaues Kreuz Maximiliansau, eine Selbsthilfegruppe für Alkohol- und Andersabhängige sowie für Angehörige, teilt mit, dass im Jahr 2020, Corona bedingt, keine Treffen mehr stattfinden werden.

Info und Kontakt: Tel. 07271-126695 oder 07271-42680.



## **Aus der Region**

## **Buslinien in der Südpfalz neu vergeben**

**Verbessertes Leistungsangebot in den Landkreisen Germersheim, Südliche Weinstraße und der Stadt Landau sowie neue Fahrzeuge für ein umweltfreundliches ÖPNV-Angebot zum Fahrplanwechsel 13. Dezember 2020**

Die Verkehrsverbund Rhein-Neckar GmbH (VRN) hat im Auftrag der Landkreise Germersheim, Südliche Weinstraße, der Stadt Landau und des Zweckverbandes SPNV RLP Süd das Linienbündel Südpfalz Germersheim Nord, Mitte und Süd europaweit neu ausgeschrieben. Das Wettbewerbsverfahren wurde durch Zuschlag für den Bereich Germersheim Nord an die QNV Südpfalz Nahverkehrsgesellschaft GmbH (QNV) mit Sitz in Münchweiler an der Rodalb, für den Bereich Germersheim Mitte an das Unternehmen Hetzler & Pfadt GmbH & Co KG sowie für den Bereich Germersheim Süd an die DB Regio Bus Mitte vergeben. Die Verkehrsleistungen wurden an die Betreiber für die nächsten zehn Jahre übertragen.

Dr. Michael Winnes, Geschäftsbereichsleiter Vergabe und Finanzierung bei der Verkehrsverbund Rhein-Neckar GmbH erläuterte: „Im pfälzischen Verbundgebiet haben wir erstmals den Einbau automatischer Fahrgastzählssysteme in einem großen Teil der Busflotte veranlasst. Damit bekommt der VRN in Zukunft deutlich bessere Planungsgrundlagen und kann mit den Verkehrsunternehmen künftig schneller auf mögliche Veränderungen der Fahrgastzahlen durch entsprechende Leistungsanpassungen reagieren.“ Die neuen Fahrzeuge sind barrierefrei sowie mit einer Klimaanlage ausgerüstet. Im Bereich Germersheim Süd, der vom Verkehrsunternehmen DB Regio Bus Mitte gefah-

## **Rat und Hilfe**

## **Tafel Wörth**

### **GMS Electronic spendet ein Luftdesinfektionsgerät**



Betritt man die Räumlichkeiten der Tafel Wörth, dann sieht man jetzt gleich ein Luftdesinfektionsgerät von der Decke herunter hängen. Dieses UVC-Gerät hat der Geschäftsführer der GMS Electronic Vertriebs GmbH aus Jockgrim, Markus Gebhart gespendet.

„Er ist seit Jahren ein sehr guter Sponsor“, bedankt und freut sich die Vorsitzende der Tafel Uschi Bisanz.

„Als ich wieder Kleidung abgegeben habe, sah ich die vielen Bedürftigen im Tafelladen und die vielen ehrenamtlichen Beschäftigten der Risikogruppe. Da war klar, dass ich dieses Jahr eines unserer Geräte, die wir seit 2006 bauen, der Wörther Tafel spenden werde“, sagt Gebhart.

Dieses gekapselte UVC-Gerät, das knapp 2.000 EUR kostet und komplett Made in Germany ist, sei eine sinnvolle Ergänzung zum bereits bestehenden sehr



ren wird, haben die Fahrzeuge zusätzlich kostenloses WLAN. Dank der Echtzeitdatenlieferung durch die neuen Fahrzeuge erhält jeder Fahrgast die tatsächliche Ist-Abfahrt des Busses, was über die Fahrplanauskunft auf der VRN-Homepage und der myVRN-APP angezeigt wird.

#### **Neuerungen im Bereich Germersheim Süd**

Linie 548 ((Leimersheim -) Rheinzabern - Kandel (- Wörth)):

Auf der Linie 548 werden unterschiedliche Fahrplananpassungen durchgeführt, unter anderem entfallen die abendlichen Fahrten zur Haltestelle Minderlachen, Discoplex, mehrere Fahrten werden zum Bahnhof Kandel bzw. Bahnhof Rheinzabern verlängert, zusätzliche Fahrten werden eingerichtet sowie einige Fahrten geringfügig zeitlich verschoben.

Linie 549 ((Wörth - Hagenbach -) Berg - Scheibenhardt - Büchelberg - Kandel):

Die Bienwaldmühle wird auf der Linie 549 wieder angebunden.

Linien 547, 594 und 598:

Geringfügige Linienverlaufsänderungen von einzelnen Fahrten sowie zeitliche Verschiebungen werden durchgeführt.

#### **Fahrgastinformationen**

Mit einer Fahrplanbroschüre informieren die Aufgabenträger, der VRN und die Verkehrsunternehmen über die geänderten Verkehrsleistungen der einzelnen Linien. Die Broschüre enthält für jede Linie eine entsprechende Fahrplantabelle sowie einen Gesamtliniennetzplan. Die Fahrplanbroschüre ist kostenlos bei den Beratungs- und Verkaufsstellen der Verkehrsunternehmen und den Gebietskörperschaften im Verkehrsgebiet erhältlich.

#### **VRN-Service:**

Tarifauskünfte an Werktagen montags bis freitags 8 und 17 Uhr, Fahrplanauskünfte rund um die Uhr unter der Servicenummer 0621-1077077 oder unter [www.vrn.de](http://www.vrn.de) erhältlich und der myVRN-App, jetzt auch mit Bike- und CarSharing-Auskunft.

**Aktuelle Nachrichten aus  
der Region:**

**[www.wochenblatt-  
reporter.de](http://www.wochenblatt-reporter.de)**



**WOCHENBLATT-  
REPORTER.DE**



**Mein Leben.  
Meine Leidenschaft.  
Mein**

**WOCHENBLATT**



Aktiv und  
wetterfest

# Die PVG sucht **Austräger!** (m/w/d)

Am Wochenende für Amtsblätter  
Anzeigenblätter und Prospekte.



[wochenblatt-reporter.de/jobs-bei-pvg](https://wochenblatt-reporter.de/jobs-bei-pvg)

Frohe Weihnachten  
und ein gutes Neues Jahr  
wünschen wir unseren Kunden,  
Freunden und Verwandten




**HOFFMANN**  
MEISTERBETRIEB

**HAUSTECHNIK**  
SANITÄR • BAUBLECHNEREI • GASHEIZUNG • BAD-SANIERUNG  
*...damit's gut wird!*



Obere Weide 1 • 76744 Wörth **07271 8530**

10366805\_20\_2



*Kosmetik-Institut*  
**YK**  
*Yudi Kind*  
Staatlich anerkannte  
Kosmetikerin

**Entdecken Sie die  
Geheimnisse der  
Schönheit, Gesundheit  
und des Wohlbefindens!**



*Ich wünsche meinen Kunden  
ein besinnliches Weihnachtsfest  
und viel Glück für das  
neue Jahr 2021!*

**Yudi Kind Kosmetikinstitut • Cany-Barville-Str. 24  
76744 Wörth-Maximiliansau • Tel.: 0 72 71/40 87 79**

10365845\_20\_2

Wir wünschen  
Ihnen und Ihren Familien  
fröhliche Weihnachten,  
besinnliche Feiertage  
und einen guten Start  
ins neue Jahr!



Ihr Meisterbetrieb

seit 1905 **SCHOF** GmbH & Co. KG

Friedenstraße 51 • Hagenbach  
Tel.: 0 72 73 / 12 50 • Fax: 14 20  
[www.schreinerei-schof.de](http://www.schreinerei-schof.de)

10364104\_20\_2

*Wir wünschen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches,  
gesundes Neues Jahr!*



*All About* Ihr **FALUMITCHEL** Friseur

Marktstraße 8  
im Dorschbergzentrum  
76744 Wörth

Terminvereinbarungen  
unter Telefon oder WhatsApp  
07271 127774

Inhaberin: Sibel Istanbulu

10365629\_20\_2



[www.thuega-energie.de](http://www.thuega-energie.de)

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen  
und wünschen Ihnen besinnliche Festtage!

<b>Thüga Energie GmbH</b> <a href="http://www.thuega-energie.de">www.thuega-energie.de</a> vertrieb-rp@thuega-energie.de	RegioCenter Rhein-Pfalz Bahnhofstraße 37 67105 Schifferstadt Telefon: 06235 4903-1550	Energiecenter Rülzheim Mittlere Ortsstraße 106 76761 Rülzheim Telefon: 07272 9292-1550	<b>thuga</b> Energie kann mehr.
--	--	---	---------------------------------------

10542615\_10\_1



# Frohe Weihnachten



Die **Tafel Wörth** bedankt sich ganz herzlich bei allen Sponsoren, Spendern, ehrenamtlichen Mitarbeitern, Mitgliedern, Unterstützern jedweder Art für ihr großzügiges Engagement im Jahre 2020.

Sie wünscht Allen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

**WIR WÜNSCHEN ALLEN KUNDEN  
FROHE WEIHNACHTEN  
UND EIN GUTES UND  
GESUNDES 2021**

seit 1995  
**VELOCENTER**  
HESSERT

Hartmannstraße 25 / TÜV Wörth • [www.velo-center.de](http://www.velo-center.de) • Tel: 07271 78033

**RITTER  
GARTENBEDARF**

WIR WÜNSCHEN ALLEN UNSEREN ZWEI- UND VIERBEINIGEN KUNDEN FROHE WEIHNACHTEN UND EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR!

Luitpoldstraße 31 • 76744 Wörth  
Tel. (0 72 71) 7 94 66 • Fax 12 95 66  
[www.gartenbedarf-ritter.de](http://www.gartenbedarf-ritter.de)

Öffnungszeiten täglich von  
08:30 - 12:00 + 14:00 - 18:00 Uhr  
Samstags von 08:30 - 13:00 Uhr

**Wir wünschen  
Frohe Weihnachten  
und ein gesundes  
Neues Jahr 2021**

Ökumenische Sozialstation  
Hagenbach, Kandel, Wörth e. V.  
Ambulante-Hilfe-Zentrum (AHZ)

Wir wünschen  
**Frohe Weihnachten  
und ein gesundes  
Neues Jahr 2021**

Arthur-Nisio-Straße 23, 76744 Wörth / Telefon: 07271 7608 - 0  
[info@sozialstation-woerth.de](mailto:info@sozialstation-woerth.de) / [www.sozialstation-woerth.de](http://www.sozialstation-woerth.de)

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes 2021!

Nutzen Sie unseren Mietservice: Geschirrspülmaschinen u.v.m.

**WECO**  
GROSSKÜCHENTECHNIK  
GASTRO-FULLSERVICE

In den Niederwiesen 6  
76744 Wörth am Rhein  
Gewerbegebiet Nähe TÜV

[www.weco-kuechen.de](http://www.weco-kuechen.de) • Telefon 0 72 71 - 7 60 30

Gesegnete Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht Ihnen Ihre Familie Killer

Ein herzliches Dankeschön an all unsere Kunden.

Vom Samstag, den 24. Dezember 2020, bis einschließlich Samstag, den 2. Januar 2021, bleibt unser Laden geschlossen.

76744 Wörth-Maximiliansau  
Tel. 0 72 71-97 10 22 • [www.killer-rad.de](http://www.killer-rad.de)

*Advent*

Der Frost haucht zarte Häkelspitzen  
Perlmuttergrau ans Scheibenglas.  
Da blüh'n bis an die Fensterritzen  
Eisblumen, Sterne, Farn und Gras.

Kristalle schaukeln von den Bäumen,  
Die letzten Vögel sind entflohn.  
Leis fällt der Schnee... In unseren Träumen  
Weihnachtet es seit gestern schon.

Mascha Kaleko

Allen Mitgliedern und Freunden der AWO Maximiliansau wünschen wir ein friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest und einen ruhigen Übergang in das neue Jahr.

Für 2021 hoffen wir, dass die Normalität der persönlichen Begegnung wieder in unseren Alltag einzieht.

Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen und würden uns freuen zu gegebener Zeit wieder alle bei stabiler Gesundheit zu unseren Seniorentreffs, Kursen und Ausflügen begrüßen zu können.

Arbeiterwohlfahrt  
Ortsverein  
Maximiliansau e.V.

# Frohe Weihnachten



*Frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr  
wünscht das DRK-Wörth  
Bleiben Sie gesund!*



## Der TuS 08 Schaidt sagt Danke

nach einer langen Zeit des Stillstandes ist es der Vorstandschaft ein Bedürfnis, sich bei Ihnen liebe Vereinsmitglieder, für die Geduld, dem Verständnis für die getroffenen Maßnahmen, für die Treue und die Unterstützung im auslaufenden »schwierigen« Jahr 2020 herzlich zu bedanken. Danke an die Sponsoren, die uns in schwerer Zeit die Treue halten. ★★

**Danke** den vielen Helfern und treuen Besuchern bei den Hähnchen- und Dampfnudelfesten

**Danke** an unsere Trainer, Übungsleiter und Betreuer, den Theaterspielern und den zahlreichen aktiven Sportlerinnen und Sportler für eure gute Arbeit und euren Einsatz.

**Danke** an die ehrenamtlichen Helfer bei der Unterhaltung der Sportanlagen und bei den Umbaumaßnahmen. Danke an die Abteilungsleiter und die Gesamtvorstandschaft, die aktiv und innovativ unser Vereinsleben prägen und gestalten.

**Bleiben sie Gesund und unterstützen sie uns auch im kommenden Jahr.**

Wir sehen uns beim TuS.  
TuS 1908 Schaidt e. V.  
Der Vorstand



**Besinnliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr!**

Gesundheit ist die erste Pflicht im Leben.

*Oscar Wilde*



**GUTE BERATUNG  
DARF KEIN ZUFALL SEIN**

► **Telefon** 0160 - 97798193  
**E-Mail** info@pflegeberatung-zor.de  
**Web** www.pflegeberatung-zor.de

# Frohe Weihnachten

WOCHENBLATT-REPORTER.DE



# Prospekte im Wochenblatt und ab sofort online

Aktuelle Angebote aus Ihrer Region finden Sie unter  
**[wochenblatt-reporter.de/prospekte](http://wochenblatt-reporter.de/prospekte)**



Wie kommen Prospekte ins Wochenblatt?  
Lesen Sie alles darüber auf:

**WOCHENBLATT**  
-REPORTER.DE/prospekte



**Apotheker**  
Thomas Weiermüller e.K.  
Pharmazier  
Am Bienwald 5  
76744 Wörth am Rhein  
Tel.: 07271 / 67 80

**Mo, Di, Do, Fr:**  
09:00 - 13:00 Uhr und  
14:00 - 18:00 Uhr  
**Mittwoch Nachmittag**  
und **Samstag geschlossen**  
info@farma-plus-worath.de



**Bis zu 50% preiswerter\*\***

**DIE KNALLER DES JAHRES**

konsequent gut  
konsequent günstig\*

**Ibu-Lysin-ratiopharm**  
400 mg\*  
20 Tabletten

**50% gespart**

UVP<sup>2</sup> 9,97 €  
**4,95 €**

**Gingium** 120 mg\*  
60 Tabletten

**40% gespart**

UVP<sup>2</sup> 31,98 €  
**31,20 €**

**ACC akut 600\***  
40 Brausetabletten

**8,00 € gespart**

UVP<sup>2</sup> 24,97 €  
**16,95 €**

**NasenDuo Nasenspray\***  
10 ml

**40% gespart**

UVP<sup>2</sup> 6,38 €  
**3,80 €**

**Grippostad C\***  
24 Kapseln

**32% gespart**

UVP<sup>2</sup> 13,99 €  
**9,45 €**

**Esberitox Compact\***  
20 Tabletten

**3,00 € gespart**

UVP<sup>2</sup> 10,48 €  
**7,45 €**

**Unser Bleiben-Sie-Gesund-Tipp des Monats:**  
**Immun + Premium**  
30 Kapseln

**TIPP**

**TOP günstig**

Unser Preis **14,95 €**

**Diclo-ratiopharm**  
Schmerzgel\*  
100 g

**40% gespart**

UVP<sup>2</sup> 12,97 €  
**7,75 €**

**Dobendan Direkt**  
Flurbiprofen Spray 8,75 mg\*  
15 ml

**31% gespart**

AAP<sup>1</sup> 12,97 €  
**8,95 €**

100 ml = 59,67 €

**Sinupret extract\***  
40 Tabletten

**8,00 € gespart**

UVP<sup>2</sup> 26,50 €  
**18,50 €**

**Chlorhexamed forte**  
alkoholfrei 0,2 %\*  
300 ml

**30% gespart**

AAP<sup>1</sup> 14,40 €  
**9,95 €**

1000 ml = 33,17 €

**ASS-ratiopharm PROTECT**  
100 mg magensaft. Tabl.\*  
100 Tabletten

**45% gespart**

UVP<sup>2</sup> 4,60 €  
**2,50 €**

Nahrungsergänzungsmittel. Die enthaltenen Vitamine und Mineralstoffe sind durch den Maitake-Pilz, Holunderbeeren-Extrakt, Citrus-Bioflavonoide und OPC ergänzt. Damit bieten sie dem Körper - gerade vor und während der Erkältungszeit - eine hoch- und breitspektroisierte Unterstützung. Vitamin E, Zink, Vitamin D3 und Vitamin C unterstützen die Zellen bei oxidativem Stress.

**BESSER GUT BEI STIMME**

- Lindert Halskratzen, Hustenreiz und Heiserkeit
- Hilft schnell spürbar und lang anhaltend
- Bildet einen befeuchtenden Schutzfilm

**TIPP**

**GRATIS**

**GeloRevoice\***  
Halbstabilen  
20 Tabletten

**3,00 € gespart**

UVP<sup>2</sup> 8,95 €  
**5,95 €**

**Naratriptan Hexal**  
bei Migräne 2,5 mg\*  
2 Tabletten

**42% gespart**

UVP<sup>2</sup> 8,60 €  
**4,95 €**

**24H ONLINE BESTELLEN UND MEHR**

Ab sofort können Sie auf unserer neuen farma-plus Homepage rund um die Uhr bestellen! Kaufen Sie bequem von zuhause ein und informieren Sie sich zu den einzelnen Medikamenten und Gesundheitsthemen.

Tolle Onlineangebote, Themeshops und diverse Ratgeber rund um das Thema Gesundheit warten auf Sie. Ihre Bestellung können Sie persönlich in der Apotheke abholen oder Sie nutzen unseren blitzschnellen Botendienst.

**JETZT NEU**

farma-plus-landau.de

**IHR BLITZSCHNELLER BOTENDIENST**

**farma@home**

Die Vorteile im Überblick:

- Lieferung nach Hause oder an den Arbeitsplatz
- Regional und schnell
- Kostenlose Rezeptabholung beim Arzt

**GeloRevoice Halstabletten**  
20 Tabletten

**3,00 € gespart**

UVP<sup>2</sup> 8,95 €  
**5,95 €**

**Buscopan Plus\***  
20 Tabletten

**31% gespart**

AAP<sup>1</sup> 12,35 €  
**8,50 €**

**GUT GESCHÜTZT MIT farma-plus**

**3-LAGIGE MUND-NASEN MASKEN**  
MADE IN GERMANY

- 3-lagig, mit Filter (BFE > 95%)
- Elastische Ohrbänder
- Mit eingearbeitetem, formbarem Nasenbügel

**Mund-Nasen-Masken**  
10 Stück

**TOP günstig**

Unser Preis **4,90 €**

**HANDESINFEKTION ZUR ANWENDUNG AUF DER HAUT**

- Hervorragende Sofortwirkung
- Hygienisch saubere Hände - ohne Wasser, Seife & Handtuch
- Gute Hautverträglichkeit, auch bei häufiger Anwendung

**WEPA Handdesinfektion**  
75 ml

**TOP günstig**

Unser Preis **2,75 €**

100 ml = 3,67 €

**MometaHexal**  
Heuschnupfenspray\*  
18 g

**41% gespart**

UVP<sup>2</sup> 22,05 €  
**12,95 €**

100 g = 71,94 €

**Macrogol HEXAL**  
plus Elektrolyte\*  
50 Beutel

**15,00 € gespart**

UVP<sup>2</sup> 38,59 €  
**23,55 €**

**Thomapyrin Intensiv\***  
20 Tabletten

**34% gespart**

AAP<sup>1</sup> 8,42 €  
**5,55 €**

**Otriven 0,1% Dosierspray**  
ohne Konservierungsstoffe\*  
10 ml

**31% gespart**

AAP<sup>1</sup> 4,29 €  
**2,95 €**

\*Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Preise in Euro inkl. MwSt. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen und solange der Vorrat reicht. /AAP = Unverbindlicher Apothekenabgabepreis gem. Lauer-Taxe (Abgabepreis gegenüber Krankenkasse ohne Berücksichtigung der 5% Rabatt gemäß §130 Abs.1 SGB V). /UVP = Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. \*\*Ausgenommen rezeptpflichtige Medikamente.

**WIR KAUFEN**  
**Wohnmobile**  
**+**  
**Wohnwagen**  
 Tel. 03944 - 36160  
 www.wm-aw.de, Fa.

**Naturschutz ohne Grenzen**



WWF Deutschland  
 Naturschutz ohne Grenzen  
 www.naturschutz-ohne-grenzen.de

# Weihnachtsmenü TO GO

**Menüpreis € 26,50\***

**Café Herzstück**

**Maronensüppchen mit Rosmarin-Croulons**  
 \*\*\*  
**Zartes Hirschragout oder hausgemachte Rinderroulade in kräftiger Spätburgunder-Sauce mit Apfelmohlr, Preiselbeerbirne & Butterspätzle**  
 \*\*\*  
**Weihnachtlicher Bratapfel-Crumble**

**Bestellung bis 21.12.20 12:00 Uhr!**

**Abholung 23.12.20 15-18 Uhr, 24.12.20 10-12 Uhr**

**Fertig zubereitet - einfach erhitzen & genießen!**

\* Hauptgang auch zum Einzelpreis von € 16 bestellbar. Vorbestellungen werden per Email: [cafe@herzstueck-woerth.de](mailto:cafe@herzstueck-woerth.de) oder via WhatsApp: 0152 / 02 197 276 entgegengenommen.

Café Herzstück · Marktstraße 12 (Gesundheitszentrum Wörth)  
 76744 Wörth · Tel.: 07271. 989 55 85 · [www.herzstueck-woerth.de](http://www.herzstueck-woerth.de)

**Suche Omas oder Opas älteres Häuschen** für handwerklich geschickte Familien zum Kauf! - Zustand des Hauses egal - Ich freue mich über jedes Angebot! **Ihre Maklerin vor Ort Petra Randolff, 01732870511**

**GARANT IMMOBILIEN**  
 Tel. 06323/93 886-11 [www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

**www.garagentore-pfalz.de**

Lesen Sie ihr **Amtsblatt** **jeder Zeit** und aktuell **online** unter:

**WOCHENBLATT**  
 -REPORTER.DE/amsblatt

**Fieguth-Amtsblätter**  
 SÜWE Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG

Sie suchen neue Kunden?

Dann empfehlen wir Ihnen eine Zeitung, die ALLE erreicht. Präsentieren Sie sich im Amtsblatt!

**Lars Robbe**  
 Telefon 072 74 - 700-1716  
 Telefax 072 74 - 700-1740  
 Mobil 0173 - 9885263  
 E-Mail: [Lars.Robbe@suewe.de](mailto:Lars.Robbe@suewe.de)  
 www.wochenblatt-reporter.de

**Unser kompetenter Werbeberater ist für Sie da!**



Erloschen ist das Leben Dein,  
 so gerne wolltest Du noch bei uns sein,  
 doch zu Ende ging Deine Kraft.  
 Dein gutes Herz, es schlägt nicht mehr,  
 für uns ist das unendlich schwer.

Traurig müssen wir Abschied nehmen von meiner lieben Frau, unserer lieben Mama, Tochter, Schwägerin und guten Freundin

**Kathrin Reuß**  
 geb. Klein  
 \* 8. 9. 1981 † 2. 12. 2020

In ewiger Liebe  
 Michael mit Anthony, Evangelin,  
 Mailow und Keyla  
 Gudrun und Manfred  
 Erika und Gerald  
 sowie alle Anverwandten und Freunde

Büchelberg, den 15. Dezember 2020

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung fand am Freitag, dem 18. Dezember 2020, auf dem Friedhof in Büchelberg statt.

**MÄCHERLE**  
 BESTATTUNGEN

**BESTATTUNGSVORSORGE**  
 BERATUNG · BEGLEITUNG

Raum und Zeit – wir sind für Sie da.

In **Wörth** 07271 126072 und **Kandel** 07275 913142

